

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 63 (1945)
Heft: 19

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

201

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 19 Bern, Mittwoch 24. Januar 1945

63. Jahrgang — 63^{me} année

Berne, mercredi 24 janvier 1945 N° 19

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer (031) 216 60
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Geil. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 22.50, halbjährlich Fr. 12.50; vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50; Ausland: Zuschlag des Portos. — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionspreis: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rp. Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.30.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro (031) 216 60
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus. — Prix d'abonnement: Suisse: un an 22 fr. 50; un semestre 12 fr. 50; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50; étranger: frais de port en plus. — Prix du numéro 25 ct. — Régie des annonces: Publicitas SA. Tarif d'insertion: 20 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. Prix d'abonnement annuel à „Le Vie économique“ ou à „Le Vite economica“: 8 fr. 30.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Aktiengesellschaft für Montanwerte, Glarus.
Grundstückaktiengesellschaft Staufacherstrasse 27 Zürich, in Zürich.
Brennereigenossenschaft Wynigen.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 681 A/45 der Preiskontrolle des EVD über Fabrikpreise für Schuhe aller Art. Prescriptions n° 681 A/45 de l'Office du contrôle des prix du DEP concernant les prix de fabrique des chaussures de tout genre. Prescrizione N. 681 A/45 dell'Ufficio di controllo dei prezzi del DEP concernente i prezzi di fabbrica delle calzature di ogni genere.

Besuche bei der Handelsabteilung des EVD. Audiences à la Division du commerce du DEP. Visite alla Divisione del commercio del DEP.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bzw. am Freitag um 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232)

(VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgeführt, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fallig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung ersucht zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners verpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beitreten.

(LP. 231, 232)

(OT. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(L. E. F. 231, 232 e Reg. Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29, 123.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio del fallimento, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (L. E. F. 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine. Codibitori, cauzioni ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. St. Gallen

Konkursamt St. Gallen

(27¹)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

(BG. 193 und 232; ZGB. 597)

Gemeinschuldner: Nachlass des am 4. Juli 1944 gestorbenen

van Moll Heinrich,

geboren 1904, von Laufen-Uhwiesen (Zürich), gewesener Molkereibesitzer, Linsehlstrasse 76, St. Gallen.

Datum der Konkurseröffnung: 30. Dezember 1944.

Erste Gläubigerversammlung: 27. Januar 1945, 10 Uhr, im Zimmer 103, Hauptbahnhofgebäude (Osteingang), St. Gallen.

Eingabefrist für Forderungen: bis 15. Februar 1945.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: bis 7. Februar 1945, betreffend nachverzeichnete Liegenschaft:

Kataster-Nr. 1183:

Wohnhaus und Anbauten an der Linsehlstrasse 76 in St. Gallen, assenkuriert für Fr. 68 200; 224,5 m² Gebäudegrundfläche und Boden. Zugehör: Molkereiinventar laut separatem Verzeichnis.

Der Liegenschaftsbeschrieb liegt beim Konkursamt St. Gallen zur Einsicht auf.

Anmerkung: Diejenigen Forderungen, welche im Nachlassverfahren angemeldet worden sind und die sich seither nicht verändert haben, gelten als angemeldet.

Ct. Ticino

Ufficio dei fallimenti, Locarno

(63)

Fallimento n° 1/1945.

Fallito: De-Paoli Giuseppe, coloniali, Minusio.

Data del decreto di apertura: 10 gennaio 1945.

Procedura sommaria: La Pretura di Locarno, con decreto del 17 gennaio 1945, ha autorizzato la continuazione della liquidazione con la procedura sommaria a meno che qualcuno dei creditori chieda la procedura ordinaria, previo anticipo delle spese.

Termine per la notifica dei crediti: 13 febbraio 1945.

Ct. du Valais

Office des faillites, Sion

(69)

Failli: Vidoudex Henri, radios, Sion.

Date de l'ouverture de la faillite: 17 janvier 1945.

Première assemblée des créanciers: 5 février 1945, à 10 heures, dans la grande salle du Café Industriel à Sion.

Délai pour les productions: 26 février 1945.

Ct. de Neuchâtel

Office des faillites, La Chaux-de-Fonds

(70)

Ouverture de liquidation de succession

Faillie: Succession répudiée de Guye Max, fils de Aldric-Oreste et de Marina-Eva, née Vittori, né le 31 juillet 1889, originaire des Verrières et de la Côte-aux-Fées, quand vivait épicière, domicilié Rue des Moulins 2, à La Chaux-de-Fonds.

Date du jugement chargeant l'office de la liquidation de cette succession: 18 janvier 1945.

Première assemblée des créanciers: le mardi 6 février 1945, à 14 heures, à l'Hôtel judiciaire de La Chaux-de-Fonds, Rue Léopold-Robert 3, salle du rez-de-chaussée.

Délai pour les productions: 27 février 1945, inclusivement.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich

Konkursamt Bassersdorf.

(64)

Im Konkurs über Zimmermann Gustav, geboren 1922, Möbelschreinerei, in Dietlikon (Zürich), liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 3. Februar 1945 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichts Bülach durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, andernfalls der Plan als anerkannt betrachtet wird.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.)

(L. P. 195, 196, 317.)

Ct. de Genève

Tribunal de première instance, Genève

(71)

Par jugement du 23 janvier 1945, le Tribunal a prononcé la révocation de la faillite de Burgi Edouard-François, fils de Gottlieb, représentant, domicilié à Genève, Rue du 31-Décembre 61, actuellement, Place des Philosophes 14, Genève.

Le failli a été réintégré dans la libre disposition de ses biens et réhabilité.

Tribunal de première instance de Genève:
Gavard, cis-greffier.

Réalisation des immeubles**dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage**

(L. P. 138, 142; O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29.)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échu ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Ct. de Genève

Office des poursuites, Genève

(65)

Vente immobilière — Unique enchère

Le mercredi 21 mars 1945, à 10 heures du matin, aura lieu à Genève, Place de la Taconnerie 7, salle des ventes de l'Office des poursuites, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de la:

Société immobilière Pervenche Ecole, société anonyme ayant son siège à Genève.

Désignation de l'immeuble:

L'immeuble est situé dans la commune de Carouge et consiste en: La parcelle n° 852, feuille 48, d'une superficie de 3 a 29 m², avec sur la dite, sis Rue de Lancy 28, le bâtiment suivant:

N° C 221, d'une surface de 2 a 62 m², à destination d'habitation. Ce bâtiment comporte cinq étages sur rez-de-chaussée avec 17 appartements, soit un appartement de 4 1/2 pièces et un de 5 1/2 pièces au rez-de-chaussée et un appartement de 3 pièces, un de 3 1/2 pièces et un de 4 1/2 pièces à chacun des cinq étages. Au sous-sol: caves, garage et loge désaffectée. Toiture: buanderie, étendages et greniers. Chambres de bains.

Estimation de l'office: cent septante-cinq mille francs, ci . . . 175 000 fr.

L'adjudication sera prononcée en conformité de l'article 28 de l'ordonnance du Conseil fédéral du 24 janvier 1941.

Délai de production: 12 février 1945.

Avis:

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 16 février 1945, à l'Office des poursuites, où chacun pourra en prendre connaissance.

La réalisation est requise par un créancier gagiste du 4^{me} rang.

Genève, le 23 janvier 1945.

Office des poursuites,
le substitut: Marc Messli.

Ct. de Genève

Office des poursuites, Genève

(66)

Vente immobilière — Unique enchère

Le mercredi 21 mars 1945, à 10 heures du matin, aura lieu à Genève, Place de la Taconnerie 7, salle des ventes de l'Office des poursuites, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de la:

Société immobilière Véronique, société anonyme ayant son siège à Genève.

Désignation de l'immeuble:

L'immeuble est situé dans la commune de Genève, section Cité, et consiste en:

La parcelle n° 5542, feuille 47, feuillet 3524, d'une superficie de 1 a 73 m² 55 dm² avec sur la dite, sis Rue Grenus 9 et Rue de Coutance 22, le bâtiment suivant:

N° G 411, de même surface, à destination de magasins et logements. Ce bâtiment à cinq étages sur rez-de-chaussée comporte un sous-sol de caves, un rez-de-chaussée d'arcades, quatre étages d'appartements, avec un appartement de 4 pièces et un de 5 pièces à chacun des étages, deux grands ateliers au 5^{me} étage. Greniers, buanderie et étendage dans la toiture.

Estimation de l'office: quatre-vingt mille francs, ci . . . 80 000 fr.

L'adjudication sera prononcée en conformité de l'article 28 de l'ordonnance du Conseil fédéral du 24 janvier 1941.

Délai de production: 12 février 1945.

Avis:

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 16 février 1945, à l'Office des poursuites, où chacun pourra en prendre connaissance.

La réalisation est requise par la créancière gagiste en 1^{er} rang.

Genève, le 23 janvier 1945.

Office des poursuites,
le substitut: Marc Messli.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**

(SchKG. 306, 308, 317)

(L.P. 306, 308, 317)

Kt. Zürich

Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung

(67)

Das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, hat mit Beschluss vom 20. Dezember 1944 den von Spörri Paul, Holzbildhauer, Urdorf (Zürich), vertreten durch die Rechtsanwälte Dr. A. Grendelmeier und Dr. W. Bächli, Stampfenbachstrasse 12, Zürich 1, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Basis einer Nachlassdividende von 40%, zahlbar 10 Tage nach der rechtskräftigen gerichtlichen Genehmigung, gerichtlich bestätigt und auch für die nichtzustimmenden Gläubiger verbindlich erklärt. Der Beschluss ist rechtskräftig. Die dem Nachlass-Schuldner bewilligte Nachlassstundung ist mit dem Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt beendet.

Zürich, den 22. Januar 1945.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 3. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. W. Bänninger.

Kt. Graubünden

Bezirksgericht Albula

(72)

Der Ausschuss des Bezirksgerichtes Albula, als obere Nachlassbehörde, hat in der Sitzung vom 18. Dezember 1944 den von den Erben Brennfrau, sel., Hotel Schweizerhof, Lenzerheide/Lai, vorgeschlagenen Nachlassvertrag bestätigt.

Besondere Mitteilung erfolgt nur an die Nachlass-Schuldner, an die Hypothekar-Gläubiger und an die Schweizerische Hotel-Treuhand-Gesellschaft.

Salouf, den 9. Januar 1945.

Bezirksgerichtsausschuss Albula:
i. V. J. P. Sonder.

Nachlassfundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.)

(L. P. 293.)

Kt. Bern

Richteramt II, Bern

(68)

Herr Zioczwower Justinus, Agentur, Neuengasse 39, Bern, hat ein Nachlass-Stundungsgesuch eingereicht. Termin zur Behandlung des Gesuches und Einvernahme des Gesuchstellers, der persönlich zu erscheinen hat, ist angesetzt auf Dienstag den 6. Februar 1945, 10 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Zimmer Nr. 39, im Amthaus Bern.

Die Gläubiger des Gesuchstellers können ihre Einwendungen schriftlich bis zum 5. Februar 1945 beim Sekretariat des Richteramtes II Bern eingeben.

Bern, den 22. Januar 1945.

Der Nachlassrichter:
Schmid.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Bern — Berne — Berna

Bureau de Delémont

22 janvier 1945. Boîtes de montres.

Georges Ruedin, successeur de Jaquat et Ruedin, à Bassecourt, fabrication de boîtes de montres et accessoires (FOSC. du 4 octobre 1933, n° 259, page 2583). La maison confère procuration individuelle à Alexandre Maffiolini, de et à Delémont.

22 janvier 1945.

Caisse de crédit mutuel, Vermes, à Vermes. Sous cette raison sociale s'est constituée, aux termes des articles 828 et suivants du Code fédéral des obligations, une société coopérative. Les statuts sont datés du 23 avril 1944. La société a pour but: a) de procurer à ses membres les fonds nécessaires à leurs entreprises; b) de constituer à leur profit un capital indivisible et inaliénable; c) de fournir au public un moyen de placer à intérêt les capitaux disponibles à des conditions de taux et de sécurité favorables, en dépôts sur livrets d'épargne ou de comptes courants créanciers, en obligations et sous toute autre forme légale. Le but de la société n'est pas lucratif. Les sociétés répondent solidairement et par tout leur avoir, vis-à-vis des tiers, pour tous les engagements de la société. Le capital social est composé de parts d'affaires de 100 fr. Les publications se feront dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité de direction est composé de 5 membres. La société est engagée légalement par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction. Ont été nommés: président: Alfred Monnerat, de et à Vermes; vice-président: Ernest Aubry, de Les Enfers, à Vermes; secrétaire: Léon Biedermann, de Obergösgen (Soleure), à Vermes.

Bureau Laufen

29. Dezember 1944.

Pensionsstiftung für die Angestellten und Arbeiter der Holzstoff- und Papierfabrik Zwingen A. G., mit bisherigem Sitz in Nets tal (Glarus), laut Statut vom 17. November 1920 (SHAB. Nr. 234 vom 6. Oktober 1927, Seite 1769). Am 5. Dezember 1944 wurde der Sitz der Stiftung nach Zwingen (Amt Laufen) verlegt. Die Direktion des Innern des Kantons Glarus hat dieser Sitzverlegung am 12. Dezember 1944 zugestimmt. Ebenso hat der Gemeinderat von Zwingen, als nunmehrige Aufsichtsbehörde, der Sitzverlegung sowie der Neufassung der Stiftungsurkunde, datierend vom 5. Dezember 1944, zugestimmt. Die Stiftung bezweckt die Alters- und Hinterbliebenenfürsorge zugunsten der Angestellten und Arbeiter der «Holzstoff- und Papierfabrik Zwingen A. G.», mit Ausnahme der Direktoren und Prokuristen. Als pensionsberechtigter Hinterbliebener kommen nur die Ehefrau und die Kinder des Angestellten oder Arbeiters in Frage. Aus dem Vermögen der Stiftung dürfen keine Leistungen ausgerichtet werden, zu denen die Stifterin kraft Gesetzesvorschrift verpflichtet ist. Organ der Stiftung ist eine durch den Verwaltungsrat der «Holzstoff- und Papierfabrik Zwingen A. G.» gewählte

Verwaltungskommission, die aus höchstens sieben Mitgliedern besteht, wobei auf je drei Mitglieder mindestens eines Angestellter oder Arbeiter der Stifterin sein soll. Zeichnungsberechtigt kollektiv je zu zweien sind folgende Mitglieder der Verwaltungskommission: Robert Furrer, von und in Zürich, als Präsident; Walter Scherz, von Aeschi (Bern), in Muri bei Bern, und Rudolf Stämpfli, von und in Bern. Domizil: Holzstoff- und Papierfabrik Zwingen A.G., in Zwingen.

18. Januar 1945.

Kantonalbank von Bern, Agentur Laufen, in Laufen (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1939, Seite 1509), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Albert Bréchet ist erloschen. Geschäftsführer von Delsberg ist jetzt Jean Jobin, von Saignelégier, in Delsberg. Er führt an Stelle der Kollektivprokura nun Kollektivunterschrift für die Filiale Delsberg und Agentur Laufen. An Fernand Allemann, von Welschenrohr, in Delsberg, ist Kollektivprokura für die Agentur Laufen erteilt.

Bureau Laupen

19. Januar 1945.

Landwirtschaftliche Genossenschaft von Wileroltigen, in Wileroltigen (SHAB. Nr. 245 vom 28. Oktober 1942, Seite 2995). Die Generalversammlung vom 15. April 1944 hat die Statuten dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die eingetragenen Tatsachen erfahren dadurch folgende Veränderungen: Die Firma lautet jetzt Landwirtschaftliche Genossenschaft Wileroltigen und Umgebung. Die Genossenschaft bezweckt die Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen ihrer Mitglieder durch das Mittel der genossenschaftlichen Selbsthilfe durch: 1. genossenschaftlichen Bezug der für den landwirtschaftlichen Betrieb notwendigen Bedarfsartikel; 2. genossenschaftliche Verwertung landwirtschaftlicher Produkte; 3. Förderung der beruflichen Kenntnisse und des genossenschaftlichen Geistes durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Sekretär zu zweien. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder der Genossenschaft persönlich. Es besteht ausserdem eine persönliche Nachschusspflicht zur Deckung von Unterbilanzen. Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen durch Umlisten oder Zirkulare, die Bekanntmachungen im Anzeiger für den Amtsbezirk Laupen. Gesetzlich vorgeschriebene Publikationen erfolgen ausserdem im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus Präsident, Vizepräsident, Sekretär und 2 bis 4 Beisitzern.

Bureau de Porrentruy

19. Januar 1945. Vins, spiritueux.

Edmond Choffat, à Courgenay, vins et spiritueux en gros (FOSC. du 11 décembre 1934, n° 290, page 3407). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris depuis le 1^{er} janvier 1945 par la société en nom collectif «Edmond Choffat et fils», à Courgenay, ci-après inscrite.

19. janvier 1945. Vins, spiritueux.

Edmond Choffat et fils, à Courgenay. Edmond Choffat, fils de Charles, et Aimé Choffat, fils d'Edmond, tous deux d'Ocourt, à Courgenay, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1945. Elle a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison individuelle «Edmond Choffat», à Courgenay, radiée. Vins et spiritueux en gros.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

19. Januar 1945.

Eisenbahner-Baugenossenschaft Stalden i. E., in Stalden, Gemeinde Konolfingen (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1934, Seite 3178). Die ordentliche Hauptversammlung vom 8. Februar 1942 hat die Statuten den Bestimmungen des neuen OR. angepasst und dabei folgende Änderungen der publizierten Tatsachen getroffen: Der Sitz der Genossenschaft ist Konolfingen. Die Bekanntmachungen erscheinen im Anzeiger für den Amtsbezirk Konolfingen und, soweit es das Gesetz verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus dem Präsidenten, dem Sekretär und dem Kassier, die kollektiv zu zweien die Unterschrift führen. Aus dem Vorstand ist ausgeschieden der Sekretär Hans Gottfried Schneider. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Sekretär wurde gewählt Fritz Jenni, von Eggwil, in Konolfingen. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

19. Januar 1945. Sägerei usw.

J. Gmach & Sohn, in Oberwichtach, Sägerei und Hobelwerk (SHAB. Nr. 305 vom 29. Dezember 1934, Seite 3620). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

19. Januar 1945. Sägerei usw.

Werner Gmach, in Oberwichtach. Inhaber dieser Einzelfirma ist Werner Gmach, von Langnau i. E., in Oberwichtach. Sägerei mit Hobelwerk.

Luzern — Lucerne — Lucerna

16. Januar 1945. Malerartikel, Bauwerkzeuge usw.

W. Wiederkehr, in Luzern. Inhaber der Firma ist Walter Wiederkehr, von Winterthur, in Luzern. Handel mit Pinseln, Bürsten und Malerartikeln, Bauwerkzeuge en gros, Import von Schwämmen, verschiedene Vertretungen. Klosterstrasse 19a.

16. Januar 1945. Kühlanlagen usw.

FRIGORREX Aktiengesellschaft in Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 258 vom 2. November 1944, Seite 2434). An Stelle des verstorbenen Verwaltungsratspräsidenten und Direktors Albert Aebi, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Präsidentin die bisherige Vizepräsidentin Elsy Aebi gewählt. Sie zeichnet wie bisher einzeln. Der Verwaltungsrat hat an Rolf Aebi, von Seeburg, in Luzern, Kollektivprokura erteilt. Er zeichnet mit einem der übrigen Kollektivunterschriftsberechtigten.

17. Januar 1945. Restaurant.

A. Gräni, in Wauwil. Inhaber der Firma ist Anton Gräni, von und in Wauwil. Betrieb des Restaurants Bahnhof.

17. Januar 1945.

Mosterei-Aktiengesellschaft Sempach in Sempach-Stadion, in Sempach (SHAB. Nr. 198 vom 24. August 1944, Seite 1898). Die 240 Stammaktien zu Fr. 500 sind nun mit 60% liberiert. Insgesamt sind auf das Aktienkapital von Fr. 200 000 jetzt Fr. 152 000 einbezahlt.

17. Januar 1945. Spezereien, Mercerie, Bonneterie usw.

Jean Koch, in Aesch, Handel mit Spezereien, Mercerie, Bonneterie, Stoffen und Eisenwaren (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1918, Seite 114). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Firma «Jean Koch-Lang's Erben», in Aesch.

17. Januar 1945. Spezereien, Mercerie, Bonneterie usw.

Jean Koch-Lang's Erben, in Aesch. Unter dieser Firma sind Witwe Verena Koch, geborne Lang, Anne Marie Koch und Alois Koch, alle von und in Aesch, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Januar

1945 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiver der erloschenen Firma «Jean Koch», in Aesch, übernommen hat. Verena Koch-Lang zeichnet einzeln, die beiden übrigen Gesellschafter kollektiv. Handel mit Spezereien, Mercerie, Bonneterie, Eisenwaren, Sämereien und Fischerei-Artikeln.

17. Januar 1945. Liegenschaften usw.

A. Villiger, in Luzern. Inhaber der Firma ist Albert Villiger, von Luzern und Cham, in Luzern. Liegenschaftsvermittlung und Handel mit Gütern und Schuldbriefen. Obergrundstrasse 69a.

17. Januar 1945.

Jos. Steiner, Schuhhdlg., in Willisau-Stadt, Schuhhandlung (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1935, Seite 2458). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Firma «Is. Bernet-Steiner», in Willisau.

17. Januar 1945. Schuhe.

Is. Bernet-Steiner, in Willisau-Stadt. Inhaber der Firma ist Isidor Bernet, von Ufhusen, in Willisau-Stadt, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Jos. Steiner, Schuhhdlg.», in Willisau-Stadt, auf den 10. Oktober 1938 übernommen hat. Schuhhandlung.

17. Januar 1945. Spezereien, Kolonialwaren.

Josef Weibel, in Hochdorf, Spezereien und Kolonialwaren, «Zum Merkur» (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1920, Seite 563). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Aktiven und Passiven sind durch die neue Einzelfirma «Anna Weibel» übernommen worden.

17. Januar 1945. Spezereien, Kolonialwaren.

Anna Weibel, in Hochdorf. Inhaber der Firma ist Anna Weibel, von und in Hochdorf, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Josef Weibel», in Hochdorf, auf den 1. Januar 1945 übernommen hat. Handel mit Spezereien und Kolonialwaren, «Zum Merkur».

19. Januar 1945. Delikatessen, Traiteur.

W. Bachmann, in Luzern, Metzgerei, Charcuterie, Delikatessen (SHAB. Nr. 243 vom 19. Oktober 1942, Seite 2375). Die Firma verzeigt als Geschäftsnatur des Geschäftes an der Hertensteinstrasse 47: Delikatessen und Traiteur.

19. Januar 1945.

Jos. Elmiger, Problem- & Markesa-Verlag, in Luzern. Inhaber der Firma ist Josef Elmiger, von Ermensee, in Luzern. Redaktion und Verlag von Zeitschriften; Buchverlag und -handel. Sempacherstrasse 6.

19. Januar 1945. Brillen, Optik.

W. Ludin, in Luzern. Inhaber der Firma ist Walter Ludin, von Luzern und Wauwil, in Luzern. Spezialgeschäft für Brillen und Optik; Werkstätte für Brillenoptik. Pilatusstrasse 14.

19. Januar 1945. Zigarren, Tabak, Liegenschaftsvermittlung usw.

Hermann Rüssli, in Kriens, Vertretungen in Zigarren, Tabakwaren und andere Vertretungen (SHAB. Nr. 155 vom 5. Juli 1941, Seite 1314). Die Firma verzeigt als weitere Geschäftsnatur: Liegenschaftsvermittlung und Handel mit Gütern und Schuldbriefen.

20. Januar 1945. Waschmaschinen, Sägerei, Schreinerei.

Gehr. Wyss, in Büren, Fabrikation und Vertrieb von Waschmaschinen und anderer verwandter Artikel; Sägerei und Schreinerei (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1944, Seite 1251). Der Gesellschafter Alfred Wyss ist aus dieser Kollektivgesellschaft ausgetreten.

20. Januar 1945.

Allgemeiner Konsumverein Luzern, in Luzern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 38 vom 17. Februar 1942, Seite 366). Die Prokura von Julius Müller ist erloschen. Dagegen wurde Kollektivprokura erteilt an Erwin Berner, Jakob Vonesch, beide von Luzern, Paul Fröhlich, von Raperswil, diese alle wohnhaft in Luzern, und Emil Naef, von Zell (Zürich), in Kriens. Sie sind befugt, mit je einem der zeichnungsberechtigten Mitglieder der Verwaltung zu zweien zu zeichnen.

20. Januar 1945. Gasthaus.

Jos. Hofstetter, in Luzern. Inhaber der Firma ist Josef Hofstetter-Lustenberger, von Hasle, in Luzern. Betrieb des Gasthauses Pinte Lädli. Baselstrasse 80.

Schwyz — Schwyz — Svitto

20. Januar 1945. Teigwaren.

August Strebel-Müller, in Gersau, Teigwarenfabrikation (SHAB. Nr. 10 vom 12. Januar 1911, Seite 50). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma «Walter Strebel, Teigwarenfabrik», in Gersau.

20. Januar 1945.

Walter Strebel, Teigwarenfabrik, in Gersau. Inhaber dieser Firma ist Walter Strebel, von Geltwil (Aargau), in Gersau. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «August Strebel-Müller», in Gersau. Teigwarenfabrikation.

20. Januar 1945.

Fr. Mettler's Söhne, Maschienenfabrik, in Arth (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1933, Seite 1110), Fabrikation von Textilmaschinen, Gaserzeugungsanlagen, allgemeiner Maschinenbau, technische Vertretungen im Maschinenbau. Die Firma erteilt Kollektivprokura an Witwe Mina Zimmermann-Mettler, von Schenkon (Luzern), in Arth. Sie zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

19. Januar 1945.

Aktiengesellschaft für Pfarrer Künzle's Hellmittel & Verfahren, in Giswil (SHAB. Nr. 192 vom 19. August 1943, Seite 1871). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes von Giswil nach Zizers (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1945, Seite 104) im Handelsregister von Obwalden von Amtes wegen gestrichen.

19. Januar 1945. Spezereien, Milch und Butter.

Hedwig Durrer-Waser, in Kerns, Spezerei-, Milch- und Butterhandlung (SHAB. Nr. 64 vom 12. März 1920, Seite 457). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Glarus — Glaris — Glarona

22. Januar 1945. Beteiligungen usw.

Glaro A. G., in Glarus, Vornahme von Finanzgeschäften aller Art, insbesondere Beteiligung in irgendwelcher Form an Unternehmungen der chemischen, pharmazeutischen und kosmetischen Industrie, der Lebens- und Genussmittelbranche sowie auch an weiteren Unternehmungen im In- und Auslande

(SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1945, Seite 2/3). Dr. Karl Albert Wander ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten, verbleibt aber als Mitglied. Zum Präsidenten und Delegierten des Verwaltungsrates wurde der bisherige Vizepräsident Dr. Georges Wander und als Vizepräsident das Mitglied Dr. Carl H. Gossweiler-Wander gewählt. Die bisherige Zeichnungsberechtigung der Verwaltungsratsmitglieder bleibt unverändert.

22. Januar 1945.

Anna Marie Spiess, Woll- & Tuchhaus, in Näfels. Inhaberin der Firma ist Anna Marie Spiess, geschieden von Wilhelm Fraefel, von Henau (St. Gallen), in Näfels. Die Firma erteilt Einzelprokura an Willy Fraefel, von Henau, in Näfels. Handel mit Wolle und Stoffen aller Art.

Freiburg — Fribourg — Fribourg
Bureau de Fribourg

20 janvier 1945.

Atlas Trust Compagnie, à Fribourg, société anonyme (FOSC. du 22 novembre 1940, n° 275, page 2154). Le siège de la société est dorénavant chez Brollet, Wagnière et Cie, Avenue des Alpes 1.

20 janvier 1945. Produits hygiéniques, diététiques, etc.

Prodhyg S. A., à Fribourg, société anonyme (FOSC. du 13 novembre 1937, n° 266, page 2518). Le siège de la société est dorénavant chez Brollet, Wagnière et Cie, Avenue des Alpes 1.

Solothurn — Soleure — Soletta
Bureau Bucheggberg

18. Januar 1945.

Käsegesellschaft Oberramsern, in Oberramsern (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1930, Seite 2379). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 27. Dezember 1944 den Vorstand neu bestellt und gewählt als Präsident: Leo Arni, bisher Vizepräsident; als Aktuar: Willy von Ballmoos, neu, beide von und in Oberramsern. Die Unterschriften von Ernst Wyss, bisher Präsident, und Otto Ryser, bisher Aktuar, sind erloschen. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

Bureau Grenchen-Bellach

19. Januar 1945. Most, Mineralwasser.

Hans Zingrich, in Grenchen. Inhaber der Firma ist Hans Zingrich, von Saxeten (Bern), in Grenchen. Handel mit Most und Mineralwasser. Hofweg 21.

19. Januar 1945. Triebe, Räder usw.

Gebr. Güggi, Pignonsfabrik A. G., in Grenchen, Fabrikation von Trieben usw. (SHAB. Nr. 171 vom 26. Juli 1943, Seite 1706). Die Generalversammlung vom 16. Januar 1945 hat die Statuten revidiert und die Firma abgeändert in Gebr. Güggi A. G. (Güggi Frères S. A.). Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Bureau Olten-Gösigen

19. Januar 1945.

Fournier-Handel A.-G. Olten, in Olten (SHAB. Nr. 166 vom 18. Juli 1944, Seite 1623). Robert Bättig junior ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten und sein Unterschriftenrecht damit erloschen.

19. Januar 1945.

Theodor Trog-Stiftung, in Olten (SHAB. Nr. 118 vom 23. Mai 1939, Seite 1062). Aus dem Stiftungsrat ist Theodor Trog infolge Todes ausgeschieden. Sein Unterschriftenrecht ist damit erloschen. Neu wurde als Mitglied des Stiftungsrates gewählt Victor Meyer, von und in Olten. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Januar 1945.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Fulenbach & Umgebung, in Fulenbach (SHAB. Nr. 268 vom 14. November 1940, Seite 2091). Aus dem Vorstand ist der Vizepräsident und Geschäftsführer Stefan Jäggi-Ding infolge Todes ausgeschieden. Sein Unterschriftenrecht ist damit erloschen. Neu wurde als Mitglied des Vorstandes und zugleich als Vizepräsident gewählt Hermann Wiss, von und in Fulenbach. Er zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

St. Gallen — St. Gall — San Gallo

13. Januar 1945. Speditionen usw.

Jacky, Maeder & Co., Zweigniederlassung in St. Gallen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 112 vom 18. Mai 1942, Seite 1115). Transport- und Speditionsgeschäft, insbesondere internationale Transporte, mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien für die Filiale St. Gallen ist erteilt an Carl Sonderegger, von Grub (Appenzell-Arh.), in Niederteufen.

18. Januar 1945. Versicherungen.

K. Locher, in St. Gallen. Inhaber dieser Firma ist Karl Locher, von Ems (Graubünden), in St. Gallen. Versicherungsbureau. St.-Leonhardstrasse 32, Merkatorium.

18. Januar 1945. Bäckerei, Wirtschaft.

Josef Looser-Gschwend, in Altstätten, Bäckerei und Wirtschaft zum Schlüssel (SHAB. Nr. 276 vom 24. November 1924, Seite 1920). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Firma «Looser Josef & Sohn», in Altstätten.

18. Januar 1945. Bäckerei, Konditorei, Wirtschaft.

Looser Josef & Sohn, in Altstätten. Josef Looser sen. und Theodor Looser, beide von Nesslau, in Altstätten, haben unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1945 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Josef Looser-Gschwend», in Altstätten. Bäckerei und Konditorei, Wirtschaft zum Schlüssel. Ringasse.

18. Januar 1945.

Konsumverein Grabs, in Grabs, Genossenschaft (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1938, Seite 580). Die Unterschriften von Burkhard Grässli, Präsident, und Christian Eggenberger, Aktuar, sind erloschen. Neu wurde als Aktuar in den Verwaltungsrat gewählt Andreas Vetsch, von und in Grabs. Zum Präsidenten wurde ernannt das Vorstandsmitglied Jakob Eggenberger, von und in Grabs, Präsident, Aktuar, Verwalter und Verwalter-Stellvertreter zeichnen kollektiv zu zweien.

19. Januar 1945. Stieckereien.

Kuhn & Co. in Lq., in Degersheim, Fabrikation und Export von Stieckereien (SHAB. Nr. 286 vom 7. Dezember 1943, Seite 2715). Diese Kommanditgesellschaft ist infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die neue Firma «Kuhn & Co.», in Degersheim, erloschen.

19. Januar 1945. Dünger.

Kuhn & Co., in Degersheim. Jörg Kuhn und Witwe Anita Kuhn-Vonmoos, beide von St. Gallen, in Degersheim, haben unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1944 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Jörg Kuhn.

Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000 ist Witwe Anita Kuhn-Vonmoos. Die Kommandite ist voll und bar einbezahlt. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Kuhn & Co. in Lq.», in Degersheim. Die Firma erteilt Einzelprokura an Witwe Anita Kuhn-Vonmoos, Kommanditärin. Handel mit und Import und Export von Dünger und ähnlichen Produkten. Dorfstrasse 1.

Graubünden — Grisons — Grigioni

27. Dezember 1944.

Siedelungs-Genossenschaft Padrusa, in Domat/Ems. Unter dieser Firma hat sich auf Grund der Statuten vom 27. Dezember 1944 eine Genossenschaft gebildet. Sie bezweckt, in gemeinnütziger Weise durch Bau und Ankauf von Wohnhäusern und deren Weitervermietung an Angestellte und Arbeiter der «Holzverzuckerungs A.-G.», in Domat/Ems, die derzeitige Wohnungsnot in den Standortgemeinden zu lindern und gleichzeitig der Belegschaft preiswerte und gesunde Wohnungen zur Verfügung zu halten. Bei der Erstellung von Wohnhäusern sollen die Grundsätze der modernen Gartenstadtbewegung und des Kleinwohnungsbau zur Anwendung kommen unter sorgfältiger Wahrung des Landschaftsbildes und des Baumbestandes. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 2000. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Die Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern und ist wie folgt bestellt worden: Sebastian Capaul, von und in Lumbrin, Präsident; William Berger, von Innerbirmoos (Bern), in Bonaduz, und Emil Kaiser, von und in Zürich. Die Unterschrift führen die Mitglieder des Vorstandes kollektiv zu zweien. Domizil bei der Holzverzuckerungs A.-G.

18. Januar 1945.

Liesch-Laim, Zwieback Laim, in Surava, Zwiebackfabrikation (SHAB. Nr. 303 vom 29. Dezember 1941, Seite 2650). Diese Firma erteilt Einzelprokura an Reto Liesch, von Surava und Alvanue, in Surava.

19. Januar 1945. Beteiligungen.

Ciaritas A.G., in Chur (SHAB. Nr. 53 vom 6. März 1942, Seite 523). Uebernahme und Verwaltung von Beteiligungen an kommerziellen und industriellen Unternehmungen aller Art im In- und Ausland sowie deren Finanzierung. Otto Häusler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Kollektivprokura von Dr. Nicolo Battaglia ist ebenfalls erloschen. Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Charles Gossweiler führt nunmehr Einzelunterschrift.

19. Januar 1945. Drogerie, Sanitätsgeschäft.

Alfr. Schnelder, in Thuis. Inhaber dieser Firma ist Alfred Schnelder, von Eggersriet (St. Gallen), in Thuis. Drogerie und Sanitätsgeschäft. Haus Wielans Nr. 74.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

16 gennaio 1945.

Fondazione Casa Verena, in Ascona (FUSC. del 30 dicembre 1936, n° 305, pagina 3069). Maria Moojen ha cessato, per decesso, d'essere membro del consiglio d'amministrazione. Il suo diritto di firma individuale già quale direttrice è estinto. In sua vece a terzo membro del consiglio d'amministrazione venne nominato Fausto Pedrotta, fu Vittore, da Intragna, in Muraltio. A direttrice della fondazione è stata nominata Elise Traeger, fu Otto, da Germania, in Ascona. Vincola la fondazione la firma della direttrice collettivamente con quella di uno degli altri due membri del consiglio: Efreim Beretta, di Efreim, da Mergoscia, in Ascona, e Fausto Pedrotta.

18 gennaio 1945. Ristorante, commestibili, taxi.

Remigio Degiorgi, in Locarno. Ne è titolare Remigio Degiorgi, fu Carlo, da ed in Locarno. Ristorante, negozio commestibili, taxi.

19 gennaio 1945. Costruzioni meccaniche, ecc.

Piero Bonetti, in Locarno (FUSC. dell'11 agosto 1932, n° 186, pagina 1946). Il genere di commercio è modificato come segue: Officina costruzioni meccaniche con rappresentanze per macchine lavorazione del legno, attrezzi ed accessori inerenti, motori elettrici.

Ufficio di Lugano

18 gennaio 1945.

Fabbricazione minuteria metallica S. A. (Metallwarenfabrikation A. G.) (Fabrication articles métalliques S. A.), in Lugano, società anonima. Sotto questa ragione sociale si è costituita una società anonima che ha per iscopo la fabbricazione ed il commercio di minuteria metallica, nicelatura, ottonatura e ramatura, verniciatura alla nitrocellulosa; compra/vendita e sfruttamento di brevetti ed invenzioni; acquisto e vendita di beni immobili. Gli statuti portano la data del 28 dicembre 1944 e 15 gennaio 1945. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Le pubblicazioni concernenti la società avranno luogo sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 3 membri, attualmente due che sono: Louis Weil, fu Simone, da Zurigo, in Lugano, presidente, ed Ernesto Beck, di Engelberg, da ed in Lugano. Essi firmano individualmente. Uffici in Via Monte Boglia.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

18 janvier 1945.

Alpha S.A., société immobilière à Fribourg, précédemment à Fribourg, société anonyme (FOSC. du 1^{er} mars 1933, n° 50, page 498). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 décembre 1944, la société a décidé de transférer son siège social à Olion. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La raison sociale est maintenant Alpha S.A. société immobilière à Olion. La société a pour but l'acquisition d'immeubles, leur mise en valeur, leur revente et toutes les opérations commerciales connexes. Les statuts originaux portant la date du 3 avril 1929 ont été modifiés le 23 décembre 1944. Le capital social, entièrement libéré, est de 10 000 fr., divisé en 10 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. L'assemblée générale est convoquée par un avis adressé sous pli recommandé à chaque actionnaire inscrit sur le registre des actions. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Henri Hayoz, décédé, a cessé d'être administrateur unique de la société. Sa signature est éteinte. Le remplace en cette qualité, avec signature sociale individuelle, Ernest Jaquemin, originaire d'Aigle, Villeneuve, Noville, Rennaz et St-Légier, La Chiesaz, à St-Triphon. Locaux: chez Ernest Jaquemin, à St-Triphon.

19 janvier 1945.

Usine du Molage, à Aigle, société anonyme (FOSC. du 3 août 1938). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 19 décembre 1944, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

19 janvier 1945.

Société de Laiterie de Roche, à Roche, société coopérative (FOSC. des 4 décembre 1931 et 24 mars 1943). La société a nommé Robert Voutaz, fils de Léon, de et à Roche, secrétaire/caissier, en remplacement de Maurice Humbert-Voutaz, décédé, dont la signature est radiée. Il signe collectivement avec le président ou le vice-président.

Bureau d'Orbe

28 octobre 1944. Papeterie, maroquinerie, vaisselle, etc.

H. Touchon, à Vallorbe. Le chef de la maison est Hélène-Marie Touchon, fille de Louis-Auguste, de La Sagne (Neuchâtel), à Vallorbe. Papeterie, maroquinerie, vaisselle, tabacs, cigares, etc., à l'enseigne « Bazar Suisse ». Grand'Rue 37.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de Sion

18 janvier 1945.

Radio Service, Vidoudez, à Sion et succursale à Sierre, achat, vente, location, construction, réparation de tous appareils de radiophonie et accessoires ainsi que tous appareils électriques (FOSC. du 24 novembre 1944, n° 277, page 2601). Le tribunal de Sion a, par décision du 17 janvier 1945, déclaré le titulaire en état de faillite.

18 janvier 1945.

Inter-Finance S. A., à Sion, ayant pour but la prise et la gérance permanente de participations à d'autres entreprises dans le domaine international; société anonyme (FOSC. du 6 novembre 1942, n° 259, page 2547). Cette raison est radiée d'office du registre du commerce de Sion, par suite de transfert du siège de la société à Zurich (FOSC. du 5 janvier 1945, n° 3, page 18).

20 janvier 1945.

Quennoz et Escher, Vins, à Sion, commerce de vins en gros et en détail (FOSC. du 5 janvier 1945, n° 3, page 23). L'inscription est rectifiée en ce sens que cette société en nom collectif a commencé le 1^{er} janvier 1945.

20 janvier 1945. Restaurant.

Heim Aloys, à Sierre, Café (FOSC. du 24 octobre 1925, n° 248, page 1795). La maison est radiée par suite de décès du titulaire.

20 janvier 1945. Restaurant.

Heim Georges, à Sierre. Le chef de cette maison est Georges Heim, de Genève, à Sierre. Exploitation du Café-restaurant des Alpes. Avenue du Rothorn.

Bureau de St-Maurice

18 janvier 1945. Maçonnerie.

Joseph Buthey, à Sembrancher. Le chef de la maison est Joseph Buthey, de et à Sembrancher. Entreprise de maçonnerie.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

17 janvier 1945.

Fromagerie des Sagnettes, aux Sagnettes, commune de Boveresse, société coopérative (FOSC. du 23 mai 1942, n° 117, page 1168). La signature d'Albert Borel, secrétaire, est radiée. Il est remplacé par Henri Rosselet, des Bayards, à Mont Brenet, commune de Couvet, nommé secrétaire avec signature collective. Il signera collectivement avec le président ou le vice-président.

Genf — Genève — Ginevra

18 janvier 1945. Produits mécaniques manufacturés.

Promeca S. A., à Lancy. Suivant acte authentique et statuts du 16 janvier 1945, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la représentation, la vente, l'importation et l'exportation de tous produits mécaniques manufacturés, l'achat, la location et la vente de tous immeubles, la participation à des entreprises commerciales ou industrielles et d'une façon générale toutes opérations se rattachant directement ou indirectement au but principal. Elle acquiert pour le prix de 67 000 fr. un immeuble sis en la commune de Lancy, Avenue des Communes Réunies 65, formant au registre foncier la parcelle 4395, feuille 16, avec 3 bâtiments. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Alphonse Bernasconi, de Lancy, au Grand-Lancy, commune de Lancy, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. Bureaux: Avenue des Communes Réunies 65, Grand-Lancy, commune de Lancy.

18 janvier 1945. Café-restaurant-brasserie.

A. Anderegg, à Genève. Le chef de la maison est Arthur Anderegg, de Meiringen (Berne), à Genève, séparé de biens de Maria-Anna, née Balz. Exploitation d'un café-restaurant-brasserie, à l'enseigne « Brasserie Genevoise et Auberge Suisse ». Rue de Berne 1.

18 janvier 1945.

« Sertum » Société pour le développement d'Entreprises Financières, Industrielles, Commerciales et du Bâtiment S. A., à Genève (FOSC. du 6 janvier 1945, page 34). Dans sa séance du 3 janvier 1945, le conseil d'administration a constitué son comité de direction, dont font partie les administrateurs suivants: Gustave de Geer, président du conseil d'administration; Paul de Wilde, vice-président du conseil d'administration; Ralph Moor et Mario Olivero (tous inscrits). Il a nommé en outre aux fonctions d'administrateurs délégués Ralph Moor et Mario Olivero, susdésignés. Il n'est rien changé aux pouvoirs antérieurement conférés à tous ces administrateurs. Bureaux de la société: Rue du Vieux Collège 8.

18 janvier 1945.

Bureau Central de Bienfaisance, à Genève, association ayant pour but de venir en aide particulièrement aux confédérés (FOSC. du 10 juillet 1944, page 1565). Le bureau est composé comme suit: Eugène Gaulis (inscrit), nommé président; Francis Roumieux (inscrit jusqu'ici comme président), nommé vice-président; Jean Lullin, trésorier, Emma Dardel, secrétaire (inscrits), et Edouard Barde (inscrit jusqu'ici comme vice-président). Les susnommés signent collectivement à deux, ou l'un d'eux collectivement avec le directeur, ou le sous-directeur, ou le sous-directeur adjoint.

18 janvier 1945.

Index des Annonces S. A. (Annoncen Index A. G.) (Indice degli Annunci S. A.) (Annonces Index limited), à Genève, société dissoute par suite de faillite (FOSC. du 28 décembre 1944, page 2878). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 5 janvier 1945. Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'article 66, alinéa 2, de l'ORC.

18 janvier 1945. Courtage en produits, valeurs, etc.

Le Trait d'Union S. A., à Genève, courtage en produits, articles, valeurs et objets de tous genres, etc., société dissoute par suite de faillite (FOSC. du 3 janvier 1945, page 5). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance de Genève, du 5 janvier 1945. Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'article 66, alinéa 2, de l'ORC.

18 janvier 1945.

Société helvétique des Sciences naturelles — Académie suisse des Sciences — (S.H.S.N.) (Schweizerische Naturforschende Gesellschaft — Schweizerische Akademie der Naturwissenschaften — [S.N.G.]) (Società elvetica di Scienze naturali — Accademia svizzera delle Scienze — [S.E.S.N.]) (Societate elvetica de las Ciencias naturales — Academia svizra de las Ciencias — [S.E.S.N.]), à Genève. Sous ce nom il existe une association régie par les articles 60 et suivants du Code civil, ayant pour but de travailler à l'avancement des sciences naturelles, physiques et mathématiques, spécialement en Suisse, ainsi que d'en propager l'étude et d'en multiplier les applications pour le bien du pays. Les derniers statuts de cette société, fondée en 1815, portent les dates des 27 août 1938 et 2 septembre 1944. Les ressources de l'association sont: a) la finance d'entrée, b) la cotisation à vie ou la cotisation annuelle dont le montant est fixé par l'assemblée générale, c) les intérêts du fonds capital, d) les dons, legs, etc. Les organes de l'association sont: l'assemblée générale administrative, le sénat, le comité central, composé de 5 membres, et la commission de vérification des comptes. L'association est engagée à l'égard des tiers par la signature collective du président ou du vice-président avec celle d'un autre membre du comité central. Le comité central est composé de: le Dr Georges Tiercy, président, le Dr Paul-E. Wenger, vice-président, le Dr Emile Cherbuliez, secrétaire, Paul Mercier, trésorier, et le Dr Pierre Revilliod, membre adjoint, tous de et à Genève. Adresse de la société: Rue Charles-Galland s. n. Observatoire de Genève.

18 janvier 1945. Vins et spiritueux.

A. Rezzonico Grandes Caves S. A., à Carouge, société anonyme, vins et spiritueux de toute provenance (FOSC. du 20 juin 1944, page 1385). Dans son assemblée générale extraordinaire du 16 janvier 1945, la dite société a porté son capital social de 250 000 fr. à 350 000 fr. par l'émission de 200 actions de 500 fr. chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est donc actuellement de 350 000 fr., divisé en 700 actions de 500 fr. chacune, au porteur.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Aktiengesellschaft für Montanwerte, Glarus

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Januar 1945 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 1 000 000 auf Fr. 800 000 beschlossen. Im Sinne von Artikel 733 OR. geben wir den Gläubigern bekannt, dass sie binnen der Frist von zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 17*)

Glarus, den 22. Januar 1945.

Aktiengesellschaft für Montanwerte,
Der Verwaltungsrat.

Grundstückaktiengesellschaft Stauffacherstrasse 27, Zürich, in Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die Grundstück AG., Stauffacherstrasse 27, ist durch Beschluss der Generalversammlung vom 18. Januar 1945 in Liquidation getreten und hat den Unterzeichneten zum Liquidator ernannt. Die Gläubiger der Aktiengesellschaft werden daher unter Hinweis auf die Artikel 913, 742 und 745 OR. aufgefordert, ihre Ansprüche beim unterzeichneten Liquidator anzumelden.

Zürich, den 22. Januar 1945.

(AA. 16*)

Grundstück AG., Stauffacherstrasse 27, in Liq.,
der Liquidator:
Dr. H. Walder, Bahnhofstrasse 20, Zürich.

Brennereigenossenschaft Wynigen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 913, 742 und 745 OR.

Dritte Veröffentlichung

Die Brennereigenossenschaft Wynigen hat in ihrer Generalversammlung vom 14. Oktober 1944 ihre Auflösung beschlossen. Allfälligen unbekannten Gläubigern und solchen mit unbekanntem Wohnort geben wir davon Kenntnis, mit der Aufforderung, ihre Ansprüche im Sinne von Artikel 742 OR. anzumelden. (AA. 15*)

Wynigen, den 19. Januar 1945.

Namens der Brennereigenossenschaft Wynigen,
der Präsident: Matter; der Sekretär: Ruchti.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verfügung Nr. 681 A/45 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über Fabrikpreise für Schuhe aller Art

(Vom 20. Januar 1945)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf die Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, im Einvernehmen mit der Sektion für Schuhe, Leder und Kautschuk des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, in Ersetzung ihrer Verfügungen Nrn. 599 A/42, vom 29. Juni 1942, und 681 A/43, vom 15. Mai 1943, verfügt:

I. Geltungsbereich

1. Diese Verfügung gilt für alle Betriebe, die Schuhe in Serien herstellen.
2. Die Fabrikverkaufspreise der Schuhe sind auf Grund der in dieser Verfügung enthaltenen Kalkulationsnormen zu errechnen. Jeder Artikel ist einzeln zu kalkulieren (vergleiche Schema 1 im Anhang)¹.

II. Kalkulationsvorschriften

3. Material:

- a) Als Rohwarenp reis darf in der Kalkulation höchstens der tatsächliche bzw. der gewogene, durchschnittliche Einstandspreis der zur Verwendung kommenden Materialien eingesetzt werden. Die für eine Saison mutmasslich zugeteilten Leder sowie die in der gleichen Materialart und Qualität fest zugekauften Mengen anderer Rohwaren dürfen zur Errechnung von Durchschnittspreisen berücksichtigt werden.

Das im Inland anfallende Leder muss in erster Linie für die Herstellung der auch weiterhin dem Preisstop unterliegenden Artikel verwendet werden. Muss zusätzlich ausländisches Leder verwendet werden, so darf dies nur zu den inländischen Höchstpreisen gleicher Lederarten berechnet werden.

- b) Die Berechnung von Durchschnittspreisen muss auf Grund von Rohwarenkontrollen nachgewiesen werden können (vergleiche Schema 2 im Anhang)¹.

Die Rohwarenkontrolle und die Berechnung des durchschnittlichen Gestehtungspreises der Rohware sind fortlaufend zu erstellen. Die Fabrikanten sind verpflichtet, Schnitt- und Stanzkalkulationen lückenlos zu führen und pro Saison oder Quartal abzuschliessen.

- c) Der Materialbedarf, d. h. der Materialwert eines Artikels, darf bei rationeller Ausnützung des Materials in der Artikelkalkulation so bemessen sein, dass am Ende einer Saison bei Abschluss der Kontrolle, in welcher die Resultate der Einzelkalkulationen eingetragen sind, sich maximal ein Ueberschuss von 6% ergibt. Am Ende eines jeden Kalenderjahres bzw. Geschäftsjahres muss abgeschlossen werden. Resultiert aus der Gegenüberstellung der bezahlten Werte einerseits und der kalkulierten Werte anderseits ein grösserer Ueberschuss, so ist dieser in die neue Abrechnung vorzutragen. Die Fabrikanten sind verpflichtet, diese Ueberschüsse in der nächsten Kalkulationsperiode zu berücksichtigen.

4. Direkte (produktive) und indirekte (unproduktive) Löhne. Die direkten und indirekten Löhne sind ohne irgendwelche Zuschläge, z. B. Beiträge an die Lohnausgleichskasse, in die Kalkulation zu stellen.

Die in der Artikel-Kalkulation eingesetzten Löhne müssen anhand zweckdienlicher Unterlagen jederzeit überprüft werden können.

5. Allgemeine Unkosten. Hierunter fallen geschäftsbedingte Aufwendungen im branchenüblichen Ausmass.

Einnahmen aus Mieten, Zinserträge usw. müssen von den allgemeinen Unkosten abgezogen werden, ebenso Einnahmen aus dem Verkauf von Abfällen.

Bei den im Preis gestoppten Artikeln darf der bisherige Unkostenzuschlag (basierend auf dem Geschäftsjahr 1942) nicht erhöht werden.

Für die im Preis nicht gestoppten Artikel kann der für die Unkosten anzuwendende Prozentsatz aus den in den letzten drei Geschäftsjahren ausgewiesenen allgemeinen Unkosten einerseits sowie den Arbeitslöhnen anderseits ermittelt werden. Kostenstellenweise Trennung in Fertigungs- und Verwaltungskosten-Anteil einerseits sowie Vertriebs- und Verwaltungskosten-Anteil anderseits wird empfohlen.

6. Marge. Auf den vorschriftsgemäss errechneten Selbstkostenpreis darf maximal 4% zugerechnet werden. Nicht anrechenbare Kosten gehen zu Lasten dieser Marge.

7. Beitrag an die Preisausgleichskasse für Häute, Felle, Leder und Schuhe. Die Fabrikanten sind ermächtigt, in den Verkaufspreis der unter die Beitragspflicht fallenden Artikel (gemäss Ziff. 19 und 20) 2% als Beitrag an die Preisausgleichskasse einzurechnen (Verfügung Nr. 535 C/44, vom 30. September 1944).

8. Kassaskonto. Der Kassaskonto darf mit dem effektiv gewogenen durchschnittlichen Prozentsatz maximal mit 2% vom Verkaufspreis zugeschlagen werden.

III. Konditionen

9. Unter Konditionen sind sämtliche Vergütungen zu verstehen, die der Fabrikant seinen Abnehmern auf den Verkaufspreisen der Brutto-Artikel gewährt.

10. Die Fabrikanten sind verpflichtet, der Kundschaft ihre Verkaufsbedingungen zu nennen und die Konditionen entsprechend der Einrechnung im durchschnittlichen Konditionensatz auf den Fakturen in Abzug zu bringen.

11. Bei Brutto-Artikeln darf auf den Fabrik-Nettopreis der durchschnittliche Konditionensatz zugerechnet werden. Der aus der Kalkulation sich ergebende Bruttoreis muss für einen Artikel für alle Abnehmer der gleiche sein. Die Besserstellung einzelner Abnehmer darf nur durch Gewährung von Konditionen erfolgen (Errechnung der Preise netto bzw. brutto siehe Schema 1 im Anhang)¹.

IV. Lieferungen im Reassortiment

12. Die Fabrikanten sind ermächtigt, für Reassortiments-Lieferungen ab Lager einen Reassortimentszuschlag von maximal 3% auf dem verfügbungsgemäss errechneten, fakturierten Preis zu berechnen. Der Zuschlag ist gesondert in Rechnung zu stellen und darf vom Handel bei der Errechnung des Detailverkaufspreises nicht berücksichtigt werden.

V. Bestimmungen betreffend die dem Preisstop unterliegenden Artikel

13. Die Ansätze der Konditionen (Rabatte und Umsatzboni) auf den Fabrikverkaufspreisen der Schuhe werden freigegeben. Die Preise der Stop-artikel dürfen jedoch keine Erhöhung über den Preisstand vom 1. Dezember 1942 erfahren. Unter Stop-Artikel fallen alle gemäss Ziffer 19 dieser Verfügung im Preis gestoppten Artikel sowie die unter Ziffer 18 genannten «K»-Artikel.

14. Bei den Hausschuhen dürfen die Fabrikverkaufspreise der einfachen Gebrauchsartikel wegen der Freigabe der Konditionen keine Erhöhung erfahren. Als einfache Gebrauchsartikel gelten alle nicht der Beitragspflicht unterstellten Hausschuhe.

15. Die Eidgenössische Preiskontrollstelle behält sich vor, je nach dem Umfange der Herstellung von Stop-Artikeln in den einzelnen Fabriken dem KIAA entsprechende Anträge betreffend die Zuteilung der Leder zu stellen.

16. Die Stop-Artikel sind in einer Qualität herzustellen, die den normalen Anforderungen, welche an den entsprechenden Artikel gestellt werden können, voll genügt.

17. Müssen bisherige Artikel aus der Stop-Kollektion ausgeschlossen und durch andere Artikel ersetzt werden, oder werden neue, unter den Preisstop fallende Artikel hergestellt, so dürfen die Preise dieser Artikel den Preisstand vom 1. Dezember 1942 ähnlicher Artikel nicht überschreiten. Diese Bestimmung gilt für sämtliche Stop-Artikel gemäss Ziffer 13.

18. «K»-Artikel (in Verfügung Nr. 681 A/43, vom 15. Mai 1943, als «N»-Artikel bezeichnet):

- a) Gewisse Gebrauchs- und Arbeitsschuhe, welche im Preise möglichst tief gehalten werden müssen, bezeichnet die Eidgenössische Preiskontrollstelle bei den einzelnen Fabrikanten als «K»-Artikel. Richtlinien für die Bestimmung der «K»-Artikel siehe Anhang 3¹. Es bleibt vorbehalten, weitere Artikel als «K»-Artikel zu bezeichnen.
- b) Die Fabrikanten sind verpflichtet, die ihnen zugewiesenen Ober- und Futterleder, hergestellt aus Hälsen und Seiten, in erster Linie zur Anfertigung von «K»-Artikeln zu verwenden (Berechnung des Netto-Preises siehe Schema 1 im Anhang)¹.
- c) Die «K»-Artikel fallen unter die Stop-Artikel und dürfen im Preise ebenfalls nicht erhöht werden.
- d) Die Fabrikanten sind verpflichtet, dem Handel die «K»-Artikel entsprechend der Lederzuteilung gleichmässig, d. h. im Umfange bisheriger Bezüge, zu liefern.
- e) Bei Lieferungen von «K»-Artikeln an die von der Eidgenössischen Preiskontrollstelle anerkannten Grossisten können die Fabrikanten einen Rabatt von maximal 7% als Marge für den Grossisten gewähren. Der gewährte Grossistenrabatt darf anteilmässig eingerechnet werden unter der Bedingung, dass der Stop-Preis dadurch keine Erhöhung erfährt.
- f) Jede Fabrik ist verpflichtet, von neu in die Kollektion aufzunehmenden «K»-Artikeln je ½ Paar als Qualitätsmuster der Eidgenössischen Preiskontrollstelle mit der Kalkulation einzusenden, und zwar bevor diese Artikel in den Verkauf genommen werden.

VI. Preisgestoppte und beitragspflichtige Schuhe

19. Folgende Anteile der Fabrikation bzw. des Fabrikverkaufs in den nachstehenden Schuhkategorien der Eidgenössischen Schuhkontrollstelle, Zürich (ESK) dürfen auch weiterhin den Preisstand vom 1. Dezember 1942 nicht überschreiten; ferner wird der beitragspflichtige Anteil der im Preis nicht gestoppten Schuhe wie folgt festgesetzt:

A. Lederschuhe

Kategorie der ESK	Bezeichnung der Schuhe	Anteil der weiterhin im Preis gestoppten Schuhe	Beitragspflichtige Anteile
101	Baby-, Kinder-, Knaben- und Töchter-schuhe, Nrn. 18 bis 35, Halbsehuhe und Bottinen	70%	30%
103	Jünglings- und Töchtersehuhe, Nrn. 36 bis 39, Bottinen	55%	45%
105	Jünglings- und Töchtersehuhe, Nrn. 36 bis 39, Halbsehuhe	55%	45%
107	Frauen-Strassensehuhe, Halbsehuhe und Bottinen	22%	78%
109	Schwere Frauenbottinen	30%	70%
113	Mannsschuhe, militärtaugliche, und Sportsehuhe	41%	59%
114	Manns-Strassenbottinen	35%	65%
116	Manns-Halbsehuhe	22%	78%
Alle Kategorien	Volks-Skischuhe (Skischuhe in den billigsten Preislagen)	100%	—

B. Holzschuhe

118A	Holzsehuhe aller Art	100%	—
------	----------------------	------	---

20. Ferner fallen unter die Beitragspflicht in den nachgenannten Schuhkategorien:

Kategorie der ESK	Bezeichnung der Schuhe	Beitragspflichtige Schuhe
107A	Frauen-Strassenschuhe, Oberteil Leder, Sohle Ersatz	Ausgesprochene Modeschuhe
111A	Frauen-Sandaletten, Oberteil Leder, Sohle Ersatz	Schuhe mit Korksohlen sowie ausgesprochene Modeschuhe
112A	Frauen-Sandaletten, Oberteil Textil, Sohle Ersatz	Schuhe mit Korksohlen sowie ausgesprochene Modeschuhe
119	Hauschuhe und Finken, Grössen 18 bis 35, Oberteil Leder, Sohle Leder	Ausgesprochene Modeartikel
121	Hauschuhe und Finken, Grössen 34 bis 43, Oberteil Leder, Sohle Leder	Ausgesprochene Modeartikel
121A	Hauschuhe und Finken, Grössen 34 bis 43, Oberteil Leder, Sohle Ersatz	Schuhe mit Korksohlen sowie ausgesprochene Modeartikel
122A	Hauschuhe und Finken, Grössen 34 bis 43, Oberteil Textil, Sohle Ersatz	Schuhe mit Korksohlen sowie ausgesprochene Modeartikel
123	Hauschuhe und Finken, Grössen 40 bis 47, Oberteil Leder, Sohle Leder	Ausgesprochene Modeartikel
123A	Hauschuhe und Finken, Grössen 40 bis 47, Oberteil Leder, Sohle Ersatz	Ausgesprochene Modeartikel
107 u. 107A	Auto-, Pelzfell- und Camoseio-Boots	Alle Artikel, ausgenommen Eskimo- und Polarfinken
108 u. 108A		
127 u. 127A	Spezial-Sportschuhe, Oberteil Leder, Sohle Leder	Tennisschuhe mit Lederschaft Reistiefel

Unter Korksohlen sind auch alle Korkzwischensohlen zu verstehen.

21. Es bleibt vorbehalten, weitere Artikel der Beitragspflicht zu unterstellen bzw. von dieser ganz oder teilweise zu befreien.

VII. Allgemeine Bestimmungen

22. Bei den im Preis gestoppten Artikeln ist die Umwandlung von Brutto-Artikel in Netto-Artikel bzw. Netto-Artikel in Brutto-Artikel nicht gestattet.

Bei den im Preis nicht gestoppten Artikeln darf die Umwandlung nur nach Genehmigung durch die Eidgenössische Preiskontrollstelle vorgenommen werden.

23. Fabrikanten, welche Detailverkaufspreise vorschreiben, müssen diese in jedem Falle vorerst von der Eidgenössischen Preiskontrollstelle bewilligen lassen.

24. Order-Kopien und Bestätigungen schriftlicher Bestellungen müssen nebst Datum, Artikelnummer und Preis auch eine kurze, klare Artikelbeschreibung und die Serienbezeichnung enthalten.

25. Die in den Preislisten aufgeführten Artikel dürfen nur unter der in den Listen eingetragenen Bezeichnung und Nummer verkauft werden.

26. Bei jeder neuen Ausgabe von Preislisten und Katalogen sowie Ergänzungslisten sind der Eidgenössischen Preiskontrollstelle sofort nach Erscheinen je 2 Exemplare einzusenden. Die Zusendung hat auch zu erfolgen, wenn die Preislisten nicht an die Kundschaft versandt werden. Von der Zustellung der Preislisten kann keine Genehmigung der Preise abgeleitet werden.

27. Alle im Preis gestoppten Artikel müssen auf den Preisetiketten der Muster-Kollektionen, in den Order-Kopien, Katalogen, Preislisten und Fakturen bezeichnet werden; «K»-Artikel mit «K» und die übrigen im Preis gestoppten Artikel mit «St».

28. Posten dürfen vom Fabrikanten nur an Schuhdetailhändler, Grossisten oder branchebekannte Postenhändler verkauft werden. Andere Posten-Verkäufe dürfen erst nach Genehmigung durch die Eidgenössische Preiskontrollstelle vorgenommen werden.

29. Die Bestimmungen des Artikels 2, Litera a, der Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung bleiben vorbehalten; darnach ist es untersagt, im Inland Preise zu fordern oder anzunehmen, die, unter Berücksichtigung der branchenüblichen Selbstkosten, einen mit der allgemeinen Wirtschaftslage unvereinbaren Gewinn verschaffen würden.

VIII. Strafbestimmungen und Inkrafttreten

30. Widerhandlungen gegen diese Verfügung werden nach den Bestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 17. Oktober 1944 über das kriegswirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege bestraft. Ferner wird verwiesen auf den Bundesratsbeschluss vom 12. November 1940 betreffend die vorsorgliche Schliessung von Geschäften, Fabrikationsunternehmungen und anderen Betrieben sowie auf die Verfügung Nr. 3 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 18. Januar 1940, betreffend Beschlagnahme und Verkaufszwang. Ausserdem kann das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement gemäss Artikel 3 des Bundesratsbeschlusses vom 1. September 1939 betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung auf Antrag der Eidgenössischen Preiskontrollstelle und der Sektion für Schuhe, Leder und Kautschuk des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes den teilweisen oder vollständigen Entzug des Kontingents der inländischen Lederzuteilung verfügen.

IX. Uebergangsbestimmungen

31. Diese Verfügung gilt für alle Verkäufe, die nach dem 20. Januar 1945 getätigt werden. Die bis zu diesem Datum abgeschlossenen Lieferungsverträge sind gemäss den bisher gültigen Bestimmungen zu erfüllen.

32. Diese Verfügung tritt am 20. Januar 1945 in Kraft. Sie ersetzt die Verfügungen Nr. 599 A/42, vom 29. Juni 1942, und Nr. 681 A/43, vom 15. Mai 1943. Die vor dem Inkrafttreten der vorliegenden Verfügung eingetretenen Tatbestände werden auch fernerhin gemäss den bisherigen Bestimmungen beurteilt.

19. 24. 1. 45.

¹ Der Anhang wird nicht veröffentlicht.

Prescriptions n° 681 A/45 de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant les prix de fabrique des chaussures de tout genre

(Du 20 janvier 1945)

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, d'entente avec la Section du cuir, de la chaussure et du caoutchouc de l'Office fédéral de guerre pour l'industrie et le travail, pour remplacer ses prescriptions n° 599 A/42, du 29 juin 1942, et 681 A/43, du 15 mai 1943, prescrit:

I. Champ d'application

1. Les présentes prescriptions concernent toutes les entreprises qui fabriquent des chaussures en série.

2. Les prix de fabrique doivent être établis conformément aux normes de calcul énoncées dans les présentes prescriptions. Le prix de chaque article doit être calculé séparément (voir exemple n° 1 de l'annexe)¹.

II. Directives relatives au calcul

3. Matières premières:

a) Le prix calculé pour les matières premières ne pourra dépasser le niveau du prix de revient moyen pondéré (proportionnel) des matières utilisées dans la fabrication. Les cuirs et les peaux qui — selon les prévisions — seront attribués aux intéressés pour une saison, ainsi que les quantités de marchandises des mêmes genre et qualité ainsi que les autres matières premières achetées ferme peuvent être pris en considération dans l'établissement du prix moyen.

Les cuirs indigènes doivent être employés en premier lieu à la fabrication des articles dont les prix demeurent bloqués. Si l'on est obligé d'utiliser des cuirs importés, on ne pourra tenir compte de ces marchandises qu'aux prix maximums fixés pour les cuirs indigènes des mêmes qualités.

b) Les prix moyens doivent pouvoir être justifiés à l'aide de contrôle des matières premières (cf. exemple n° 2 de l'annexe)¹.

Le contrôle et les calculs des prix de revient moyens des matières premières doivent être établis d'une manière continue. Les fabricants ont l'obligation d'établir — sans omission aucune — des calculs de rendements de coupe et de découpe et de les arrêter à chaque fin de saison ou de trimestre.

c) Sous condition d'un emploi rationnel, la quantité nécessaire à une paire, c'est-à-dire la valeur des matières premières pour un article, peut être mise en compte de telle façon qu'à la fin de la saison, lors de la clôture du contrôle dans lequel sont inscrits les résultats des divers calculs, il en résulte un excédent maximum de 6%. A la fin de chaque année civile ou de chaque exercice, les comptes doivent être arrêtés. Les fabricants sont astreints à prendre les excédents en considération dans la période de calcul suivante. Si, des valeurs payées et des valeurs calculées, il résulte un excédent plus grand, celui-ci doit être reporté sur le nouveau décompte.

4. Salaires directs (productifs) et indirects (improductifs). Dans les calculs, on tiendra compte des salaires directs et indirects sans supplément quelconque (par exemple contributions à la caisse de compensation pour perte de salaire).

Les salaires dont il a été tenu compte dans le calcul du prix d'un article doivent pouvoir être examinés en tout temps à l'aide d'un contrôle approprié.

5. Frais généraux. Entrent dans cette rubrique les dépenses occasionnées par l'entreprise, dans les proportions usuelles de la branche.

Les recettes provenant de loyers, d'intérêts, etc., doivent être déduites des frais généraux, de même que les recettes provenant de la vente de déchets.

Pour les articles à prix bloqués, le supplément pour frais généraux appliqué jusqu'ici (basé sur l'exercice 1942) ne peut pas être augmenté.

Pour les articles dont les prix n'ont pas été bloqués, le pourcentage pour frais généraux peut être déterminé d'après les frais généraux des trois derniers exercices d'une part et d'après les salaires d'autre part. Il est recommandé de séparer les frais d'administration de fabrication de ceux d'administration de vente.

6. Marge de bénéfice. Une marge maximum de 4% peut être appliquée sur les prix de revient calculés d'après les prescriptions établies. Les frais dont il est interdit de tenir compte doivent être couverts au moyen de cette marge.

7. Versements à la caisse de compensation des prix des peaux, cuirs et chaussures. Les fabricants sont autorisés à tenir compte dans le calcul du prix de vente brut des articles en question (cf. chiffres 19 et 20 ci-dessous) d'un taux de 2% à titre de redevance à la caisse de compensation des prix (prescriptions n° 535 C/44, du 30 septembre 1944).

8. Escompte de caisse. Un escompte de caisse effectif moyen pondéré de 2% au maximum peut être appliqué au prix de vente.

III. Conditions

9. On entend par conditions toutes les bonifications que le fabricant accorde à sa clientèle sur ses prix de vente bruts.

10. Les fabricants sont astreints à faire connaître les conditions de vente à leur clientèle et à déduire sur leurs factures les rabais dont il fut tenu compte dans le calcul du taux moyen des conditions.

11. Pour les articles «bruts», le taux moyen de conditions peut être ajouté au prix de fabrique net. Le prix brut ainsi établi pour un article doit être le même pour tous les acheteurs. Les avantages éventuellement accordés à certains d'entre eux ne peuvent l'être que sous forme de rabais ou de bonifications (calcul des prix nets et bruts voir exemple n° 1 de l'annexe)¹.

IV. Réassortiments

12. Les fabricants sont autorisés à appliquer un supplément maximum de 3% sur les prix calculés et facturés conformément aux prescriptions, pour les livraisons en réassortiment effectuées du dépôt. Ce supplément doit être mentionné séparément dans les factures et ne peut être pris en considération dans l'établissement des prix de détail.

V. Dispositions concernant les articles dont les prix sont bloqués

13. La fixation du taux des conditions (rabais et bonifications), pour ce qui concerne les prix de vente des fabriques, est libre. Les prix bloqués ne peuvent cependant pas être relevés au-dessus du niveau des prix au 1^{er} décembre 1942. Dans cette catégorie rentrent tous les articles à prix bloqués mentionnés sous chiffre 19 de ces prescriptions, ainsi que les articles « K » énumérés sous chiffre 18.

14. Pour les chaussures d'intérieur, les prix de fabrique des articles simples d'usage courant ne doivent pas subir d'augmentation du fait de la libre fixation des conditions. Il s'agit de toutes les chaussures d'intérieur qui ne sont pas soumises à la redevance.

15. Suivant l'importance de la fabrication des articles à prix bloqués dans les différentes entreprises, l'Office fédéral du contrôle des prix se réserve de soumettre ses propositions à l'Office de guerre pour l'industrie et le travail au sujet du contingent de cuir qui leur est attribué.

16. Les articles à prix bloqués doivent être fabriqués en une qualité qui répond entièrement aux exigences normales.

17. Lorsque certains articles doivent être enlevés de la collection des articles à prix bloqués et remplacés par d'autres, ou lorsque de nouveaux articles à prix bloqués sont fabriqués, les prix de ces nouveaux articles ne doivent pas être supérieurs au niveau des prix du 1^{er} décembre 1942.

Cette disposition est valable pour tous les articles à prix bloqués selon article 13.

18. Articles « K » (désignés par articles « N » dans les prescriptions n° 681 A/43, du 15 mai 1943).

- L'Office fédéral du contrôle des prix désigne par articles « K », auprès des divers fabricants, certaines chaussures d'usage et de travail dont les prix doivent être maintenus à un niveau aussi bas que possible. L'annexe 3^a de ces prescriptions donne les directives pour la définition des articles « K ». La désignation d'autres articles rentrant dans cette catégorie demeure réservée.
- Les fabricants ont l'obligation d'employer en premier lieu pour la fabrication d'articles « K » les cuirs à tige et de doublure provenant de collets et de flancs qui leur ont été attribués (calcul des prix nets, voir exemple n° 1 de l'annexe)¹.
- Les articles « K » rentrent dans la catégorie des chaussures à prix bloqués. Leurs prix ne peuvent donc pas être augmentés.
- Les fabricants ont l'obligation de livrer les articles « K » aux commerçants en proportion des attributions de cuirs, c'est-à-dire dans la mesure des livraisons effectuées jusqu'ici.
- Pour les livraisons des articles « K » aux grossistes reconnus par l'Office fédéral du contrôle des prix, les fabricants peuvent accorder un rabais de 7% comme marge de grossiste.

Les fabricants sont autorisés à tenir compte de ce rabais dans leur calcul en proportion des livraisons faites aux grossistes, à condition que les prix bloqués ne subissent pas d'augmentation.

- Tout fabricant est tenu d'envoyer à l'Office fédéral du contrôle des prix, pour tout nouvel article devant entrer dans la collection « K », une demi-paire comme échantillon de qualité, ainsi que les calculs y relatifs, avant que cet article ne soit mis en vente.

VI. Chaussures à prix bloqués et chaussures assujetties à une redevance

19. La fabrication ou la vente des chaussures dans les catégories du SCC., à Zurich, sont divisées, par pourcentages, en deux groupes:

- groupe dont les prix restent bloqués au niveau des prix du 1^{er} décembre 1942;
- groupe dont les prix sont affranchis du blocage et qui sont assujettis à une redevance.

Ces pourcentages sont fixés comme il suit:

A. Chaussures en cuir:

Catégories du SCC	Désignation des articles	% des chaussures dont les prix demeurent bloqués	% des chaussures grevées d'une redevance
101	Chaussures pour bébés, enfants, garçons et fillettes, pointure 18 à 35, souliers bas et bottines	70%	30%
103	Chaussures pour jeunes gens et jeunes filles, pointure 36 à 39, bottines	55%	45%
105	Chaussures pour jeunes gens et jeunes filles, pointure 36 à 39, souliers bas	55%	45%
107	Souliers de marche pour dames, souliers bas et bottines	22%	78%
109	Bottines lourdes pour dames	30%	70%
113	Chaussures pour hommes pouvant être utilisées au service militaire et souliers de sport	41%	59%
114	Bottines pour hommes	35%	65%
116	Souliers bas pour hommes	22%	78%
Toutes catégories	Souliers de ski populaires (des catégories le meilleur marché)	100%	—

B. Socques:

118A	Socques de tout genre	100%	—
------	-----------------------	------	---

20. Sont également grevés d'une redevance les articles des catégories suivantes:

Catégories du SCC	Désignation des chaussures	Articles grevés d'une redevance
107 A	Chaussures de marche pour dames, tiges en cuir, semelles en produits de remplacement	Articles de mode, nettement caractérisés comme tels
111 A	Sandalettes pour dames, tiges en cuir, semelles en produit de remplacement	Articles avec semelles en liège et chaussures de mode nettement caractérisées comme telles
112 A	Sandalettes pour dames, tiges en étoffe, semelles en produits de remplacement	Articles avec semelles en liège et chaussures de mode nettement caractérisées comme telles
119	Chaussures d'intérieur et chaussons, pointure 18 à 35, entièrement en cuir	Articles de mode nettement caractérisés comme tels
121	Chaussures d'intérieur et chaussons, pointure 34 à 43, entièrement en cuir	Articles de mode nettement caractérisés comme tels
121 A	Chaussures d'intérieur et chaussons, pointure 34 à 43, tiges en cuir, semelles en produits de remplacement	Articles avec semelles en liège et chaussures de mode nettement caractérisées comme telles
122 A	Chaussures d'intérieur et chaussons, pointure 34 à 43, tiges en étoffe, semelles en produits de remplacement	Articles avec semelles en liège et chaussures de mode nettement caractérisées comme telles
123	Chaussures d'intérieur et chaussons, pointure 40 à 47, entièrement en cuir	Articles de mode nettement caractérisés comme tels
123 A	Chaussures d'intérieur et chaussons, pointure 40 à 47, tiges en cuir, semelles en produits de remplacement	Articles de mode nettement caractérisés comme tels
107 et 107 A 108 et 108 A	Chaussures pour auto en fourrure, camoscio-boots	Tous les articles, sauf les chaussons esquimaux et polaires
127 et 127 A	Chaussures spéciales de sport, entièrement en cuir	Chaussures de tennis avec tige en cuir, bottes d'équitation

On entend également par semelles en liège toutes les semelles intermédiaires en liège.

21. D'autres articles pourront être grevés de cette redevance ou en être affranchis entièrement ou partiellement.

VII. Dispositions générales

22. Pour les articles à prix bloqués, le changement d'articles bruts en articles nets ou vice-versa est interdit.

Pour les articles dont les prix ne sont pas bloqués, le changement est subordonné à l'approbation de l'Office fédéral du contrôle des prix.

23. Les fabricants qui prescrivent des prix de détail doivent les faire approuver préalablement par l'Office fédéral du contrôle des prix et cela dans tous les cas.

24. Outre la date, le numéro de l'article et le prix, les copies et les confirmations de commandes écrites doivent contenir une brève et claire description de l'article en question et la désignation de la série.

25. Les articles mentionnés dans les prix courants ne peuvent être vendus que sous la désignation et le numéro qui y figurent.

26. Deux exemplaires de tous les prix courants ou catalogues nouveaux et listes complémentaires doivent être adressés à l'Office fédéral du contrôle des prix dès leur parution. Les prix courants doivent être soumis même lorsqu'ils ne sont pas envoyés à la clientèle. Cette formalité n'implique cependant pas l'approbation des prix.

27. Les articles dont les prix ont été bloqués doivent être désignés sur les étiquettes des collections d'échantillons, sur les copies de commandes, dans les catalogues, prix courants et factures, les articles « K » par la lettre « K » et les autres articles à prix bloqués par « St ».

28. Les fabricants ne peuvent fournir des lots qu'à des détaillants, grossistes ou soldeurs de la branche. D'autres ventes de lots ne peuvent être faites qu'avec l'approbation de l'Office fédéral du contrôle des prix.

29. Dispositions pénales. Demeurant réservées les dispositions de l'article 2, lettre a, de l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, interdisant d'exiger ou d'accepter, à l'intérieur du pays pour des marchandises ou prestations quelconques, des prix qui — compte tenu des prix de revient usuels — procureraient des bénéfices incompatibles avec la situation économique générale.

VIII. Dispositions pénales et entrée en vigueur

30. Toute contravention aux présentes prescriptions est passible des sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1944 concernant le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre. Nous rappelons également l'arrêté du Conseil fédéral du 12 novembre 1940 concernant la fermeture préventive de locaux de vente et d'ateliers, d'entreprises de fabrication et d'autres exploitations, et l'ordonnance n° 3 du Département fédéral de l'économie publique, du 18 janvier 1940, concernant le séquestre et la vente forcée. En outre, le Département de l'économie publique peut, en vertu de l'article 3 de l'arrêté du Conseil fédéral du 1^{er} septembre 1939 concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, et sur proposition de l'Office fédéral du contrôle des prix et de la Section de la chaussure, du cuir et du caoutchouc de l'OGIT, ordonner la suppression partielle ou complète du contingent d'attribution de cuirs indigènes.

IX. Dispositions transitoires

31. Ces prescriptions sont valables pour toutes les ventes effectuées après le 20 janvier 1945. Les contrats de livraisons conclus avant cette date doivent être exécutés selon les dispositions valables précédemment.

32. Ces prescriptions entrent en vigueur le 20 janvier 1945. Elles remplacent les prescriptions n°s 599 A/42, du 29 juin 1942, et 681 A/43, du 15 mai 1943.

Les faits intervenus avant la promulgation des présentes prescriptions seront jugés d'après les dispositions précédemment en vigueur.

¹ L'annexe n'est pas publiée.

Prescrizione N. 681 A/45 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente i prezzi di fabbrica delle calzature di ogni genere

(Del 20 gennaio 1945)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, vista l'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il costo della vita e le misure per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, d'intesa con la Sezione della calzature, del cuoio e del caucciù dell'Ufficio di guerra per l'industria e il lavoro, in sostituzione delle sue prescrizioni N. 599 A/42, del 29 giugno 1942, e N. 681 A/43, del 15 maggio 1943, prescrive:

I. Campo d'applicazione

1. La presente prescrizione concerne tutte le aziende della fabbricazione in serie di calzature.

2. I prezzi di fabbrica devono essere stabiliti conformemente ai principi di calcolo contenuti in questa prescrizione. I prezzi di ciascuno articolo devono essere calcolati singolarmente (vedi esempio 1 in allegato)¹.

II. Norme di calcolo

3. Materiale:

a) Come prezzo delle materie prime si potrà tenere conto nei calcoli, tutt'al più, del prezzo di costo effettivo, rispettivamente medio ponderato, del materiale utilizzato nella fabbricazione. I cuoi assegnati probabilmente per una stagione, nonché le quantità di materiale dello stesso genere e qualità comperate in fisso, potranno essere prese in considerazione nel calcolo del prezzo medio.

Il cuoio indigeno deve essere impiegato innanzitutto per la fabbricazione degli articoli soggetti al blocco dei prezzi. Se per completare si dovesse impiegare anche del cuoio estero, non si potrà tener conto di questa merce che ai prezzi massimi fissati per i cuoi indigeni della stessa qualità.

b) I prezzi medi devono poter essere comprovati sulla base di controlli delle materie prime (vedi esempio 2 in allegato)¹.

Il controllo e il calcolo dei prezzi di costo medi delle materie prime devono essere fatti in modo continuo. I fabbricanti hanno l'obbligo di stabilire dei calcoli esatti del costo della punzonatura e del taglio e di chiudere questi calcoli alla fine di ogni stagione o trimestre.

c) Il valore del materiale impiegato per la fabbricazione di un articolo può, utilizzando razionalmente il materiale, essere preso in considerazione nel calcolo del prezzo del manufatto in maniera tale che alla chiusura del controllo di fine stagione, nel quale sono iscritti i risultati dei diversi calcoli, risulti un'eccedenza massima del 6%. Alla fine di ogni anno civile o di ogni esercizio, i conti devono essere chiusi.

Se dai valori pagati da una parte e dai valori calcolati dall'altra risulta una maggiore eccedenza, quest'ultima deve essere rapportata nel nuovo conteggio. I fabbricanti sono tenuti a tener conto dell'eccedenza nel susseguente periodo di calcolo.

4. **Salari diretti (produttivi) e indiretti (negativi).** I salari diretti e indiretti devono essere conteggiati senza alcun supplemento (per esempio contribuzioni alla cassa di compensazione per perdita di salario).

I salari messi in conto nel calcolo del prezzo di un articolo devono poter essere esaminati in ogni tempo mediante le relative pezze giustificative.

5. **Spese generali.** Sotto questa rubrica cadono le spese risultanti dell'azienda nelle proporzioni in uso nel ramo.

Le entrate provenienti d'affitti, d'interessi, ecc., come pure le entrate derivanti dalla vendita di cascami devono essere dedotte dalle spese generali.

Per gli articoli i cui prezzi sono bloccati il supplemento per spese generali applicato finora (basato sull'anno d'esercizio 1942) non può essere maggiorato.

Per gli articoli non bloccati nel prezzo la percentuale d'applicare per le spese generali può essere determinata dalle spese generali degli ultimi 3 anni d'esercizio da una parte e dai salari dall'altra parte. È raccomandato di separare la parte delle spese d'amministrazione della fabbricazione e la parte delle spese d'amministrazione della vendita.

6. **Margine di guadagno.** Nel prezzo di costo calcolato conformemente alle disposizioni potrà essere computato un margine massimo del 4%. Le spese che non possono essere conteggiate vanno a carico di questo margine.

7. **Contributo alla cassa di compensazione dei prezzi delle pelli, del cuoio e della calzatura.** I fabbricanti sono autorizzati a tener conto nel calcolo del prezzo di vendita degli articoli soggetti al contributo (conformemente alle cifre 19 e 20) di un tasso del 2% a titolo di contributo alla cassa di compensazione dei prezzi (prescrizione N. 535 C/44, del 30 settembre 1944).

8. **Sconto-cassa.** Uno sconto-cassa massimo di 2% del prezzo di vendita può essere aggiunto con la percentuale effettiva media ponderata.

III. Condizioni

9. Per condizioni s'intendono tutti gli abbuoni che il fabbricante accorda alla sua clientela sui prezzi di vendita degli articoli a prezzo lordo.

10. I fabbricanti sono tenuti a comunicare alla loro clientela le condizioni di vendita e a dedurre sulle fatture i tassi medi applicabili.

11. Per gli articoli «lordi» il tasso medio delle condizioni può essere aggiunto al prezzo di fabbrica netto. Per un articolo può essere applicato soltanto un solo prezzo lordo (calcolo dei prezzi netti, rispettivamente lordi vedi esempio 1 in allegato)¹.

IV. Forniture in riassortimento

12. Per le forniture in riassortimento provenienti dal magazzino i fabbricanti sono autorizzati a computare un supplemento massimo di riassortimento del 3% sui prezzi calcolati e fatturati conformemente alle prescrizioni. Questo supplemento deve essere indicato nelle fatture separatamente e non può essere preso in considerazione dai commercianti nel calcolo del loro prezzo di vendita al minuto.

V. Disposizioni concernenti gli articoli a prezzo bloccati

13. I tassi delle condizioni (sconti e abbuoni) sui prezzi di fabbrica delle calzature sono rese libere. I prezzi degli articoli bloccati non possono tuttavia subire alcun aumento oltre il livello esistente al 1° dicembre 1942. Sotto articoli bloccati cadono tutti gli articoli a prezzi bloccati cui alla cifra 19 della presente prescrizione, nonché gli articoli «K» indicati alla cifra 18.

14. Per le scarpe di casa i prezzi di fabbrica per i tipi correnti non possono subire alcun aumento a causa dello svincolo delle condizioni. Come articolo di tipo corrente valgono tutte le scarpe di casa non soggette alla compensazione dei prezzi.

15. L'Ufficio federale di controllo dei prezzi si riserva, a seconda della portata della produzione nelle singole fabbriche di articoli a prezzi bloccati, di presentare alla UGIL delle proposte concernenti le attribuzioni di cuoio.

16. Gli articoli a prezzi bloccati devono essere di una qualità che risponde interamente alle esigenze normali che possono essere poste per il rispettivo articolo.

17. Se certi articoli devono essere tolti dalla collezione degli articoli a prezzi bloccati e rimpiazzati da altri, oppure se si fabbricano dei nuovi articoli a prezzi bloccati, i prezzi di essi non devono sorpassare il livello esistente al 1° dicembre 1942 per simili articoli.

Questa disposizione fa stato per tutti gli articoli a prezzi bloccati conformemente alla cifra 13.

18. **Articoli «K»** (designati come articoli «N» nella prescrizione N. 681 A/43, del 15 maggio 1943):

a) Certi articoli d'uso corrente e di lavoro i cui prezzi devono essere tenuti per quanto possibile bassi sono designati dall'Ufficio federale di controllo dei prezzi presso i singoli fabbricanti come articolo «K». In quanto alle direttive per determinare gli articoli «K», vedi allegato 3¹. Resta riservata la designazione di altri articoli «K».

b) I fabbricanti hanno l'obbligo d'impiegare innanzitutto il cuoio da tomaia e da fodera ottenuto da colli e fianchi che è stato loro attribuito per la fabbricazione di articoli «K» (calcolo del prezzo netto vedi esempio 1 in allegato)¹.

c) Gli articoli «K» entrano nella categoria degli articoli a prezzi bloccati e non possono pertanto essere maggiorati di prezzo.

d) I fabbricanti sono tenuti ad approvvigionare i commercianti con articoli «K» in proporzione dell'attribuzione di cuoio, vale a dire nella misura degli acquisti fatti finora.

e) Per quanto concerne la fornitura di articoli «K» a grossisti riconosciuti dall'Ufficio federale di controllo dei prezzi i fabbricanti possono accordare un ribasso massimo del 7% come «margine per i grossisti». Si potrà tener conto proporzionalmente di questo ribasso a condizione che il prezzo bloccato non subisca degli aumenti.

f) Tutti i fabbricanti hanno l'obbligo d'inviare all'Ufficio federale di controllo dei prezzi per ogni nuovo articolo che entra nella collezione «K» un ½ paio come campione di qualità allegando il rispettivo calcolo e ciò prima che questo articolo sia messo in vendita.

VI. Calzature a prezzi bloccati e soggetti alla cassa di compensazione dei prezzi

19. I prezzi delle parti seguenti della produzione rispettivamente della vendita delle fabbriche nelle categorie di articoli stabilite dal controllo federale delle calzature in Zurigo (CFC) non possono sorpassare, anche all'avvenire, il loro livello del 1° dicembre 1942. Inoltre le quote soggette alla compensazione dei prezzi per le calzature i cui prezzi non sono stati bloccati sono fissate come segue:

A. Calzature in cuoio

Categoria del CFC	Designazione della merce	Quota delle calzature i cui prezzi restano bloccati	Quota soggetta alla compensazione dei prezzi
101	Scarpe per bimbi, fanciulli, ragazzi e ragazze, grandezza 18 a 35, scarpette e stivaletti	70%	30%
103	Scarpe per giovanetti e giovanette, grandezza 36 a 39, stivaletti	55%	45%
105	Scarpe per giovanetti e giovanette, grandezza 36 a 39, scarpette	55%	45%
107	Scarpe da passeggio per donna, scarpette e stivaletti	22%	78%
109	Stivaletti pesanti per donna	30%	70%
113	Scarpe per uomo utilizzabili per il servizio militare, scarpe da sport	41%	59%
114	Stivaletti da passeggio per uomo	35%	65%
116	Scarpette per uomo	22%	78%
Tutte le categorie	Scarpe popolari per sci (scarpe per sci a prezzi bassi)	100%	—

B. Zoccoli (tomaia di cuoio e suola di legno)

118 A Zoccoli di ogni genere 100% —

20. Sono soggette alla cassa di compensazione dei prezzi gli articoli delle categorie seguenti:

Categoria del CFC	Denominazione delle calzature	Calzature soggette alla compensazione dei prezzi
107 A	Scarpe da passeggio per donna, tomaia di cuoio, suola di prodotto succedaneo	Calzature di moda caratterizzate come tali
111 A	Sandalette per donna, tomaia di cuoio, suola di prodotto succedaneo	Calzature con suola di sughero e calzature di moda caratterizzate come tali
112 A	Sandalette per donna, tomaia di stoffa, suola di prodotto succedaneo	Calzature con suola di sughero e calzature di moda caratterizzate come tali
119	Scarpe da casa e ciabattine, grandezza 18 a 35, tomaia di cuoio, suola di cuoio	Articoli di moda caratterizzati come tali
121	Scarpe da casa e ciabattine, grandezza 34 a 43, tomaia di cuoio, suola di prodotto succedaneo	Articoli di moda caratterizzati come tali
121 A	Scarpe da casa e ciabattine, grandezza 34 a 43, tomaia di cuoio, suola di prodotto succedaneo	Calzature con suola di sughero e articoli di moda caratterizzati come tali
122 A	Scarpe da casa e ciabattine, grandezza 34 a 43, tomaia di stoffa, suola di prodotto succedaneo	Calzature con suola di sughero e articoli di moda caratterizzati come tali
123	Scarpe da casa e ciabattine, grandezza 40 a 47, tomaia di cuoio, suola di cuoio	Articoli di moda caratterizzati come tali
123 A	Scarpe da casa e ciabattine, grandezza 40-47, tomaia di cuoio, suola di prodotto succedaneo	Articoli di moda caratterizzati come tali
107 e 107 A 108 e 108 A 127 e 127 A	Scarpe per auto, di scivaggina, camoscio e boots Scarpe di sport speciali, tomaia di cuoio, suola di cuoio	Tutti gli articoli, eccettuate le calzature eskimo e polari Calzature di tennis con tibia di cuoio, stivali di equitazione

Come suole di sughero s'intendono anche tutte le suole intermedie di sughero.

21. Si fa riserva di sottoporre altri articoli all'obbligo del contributo oppure di liberarne da quest'ultimo integralmente o parzialmente.

VII. Disposizioni generali

22. Per gli articoli a prezzi bloccati la trasposizione di articoli « lordi » in articoli « netti » oppure di articoli « netti » in articoli « lordi » non è ammessa.

Per gli articoli i cui prezzi non sono bloccati la trasposizione è subordinata all'approvazione dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi.

23. I fabbricanti che prescrivono essi stessi dei prezzi di vendita al minuto devono, in ogni singolo caso, farli approvare in precedenza dall'Ufficio federale di controllo dei prezzi.

24. Le copie di commande e le conferme di ordinazioni scritte devono contenere, oltre la data, il numero dell'articolo e il prezzo, anche una breve e chiara descrizione dell'articolo e la designazione della serie.

25. Gli articoli menzionati nei listini di prezzo non possono essere venduti che sotto la denominazione e il numero in cui vi figurano.

26. Due esemplari di ogni nuova edizione di listini di prezzo, cataloghi o listini complementari devono essere trasmessi all'Ufficio federale di controllo dei prezzi subito dopo la loro pubblicazione. L'invio deve essere fatto anche se i listini di prezzo non sono spediti alla clientela. Questa formalità non implica tuttavia l'approvazione dei prezzi.

27. Tutti gli articoli a prezzi bloccati devono essere menzionati sulle etichette di prezzo dei campionari, nelle copie delle ordinazioni, nei cataloghi e listini e nelle fatture con il contrassegno « K » per gli articoli « K » e con il contrassegno « St » per gli altri articoli a prezzi bloccati.

28. I negozianti non possono fornire dei lotti che a dettaglianti, grossisti oppure a negozianti di partite noti del ramo. Altre vendite di lotti non possono essere fatte che con l'approvazione dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi.

29. Restano riservate le disposizioni dell'articolo 2, lettere a, dell'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il costo della vita e le misure per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, secondo le quali è vietato di esigere o accettare all'interno dei prezzi che procurino un profitto incompatibile con la situazione economica generale, tenuto conto del prezzo di costo usuale nel ramo.

VIII. Disposizioni penali e entrata in vigore

30. Chiunque contravviene a questa prescrizione incorre nelle sanzioni previste dal decreto del Consiglio federale del 17 ottobre 1944 concernente il diritto e la procedura penale in materia di economia di guerra. Rimandiamo inoltre al decreto del Consiglio federale del 12 novembre 1940 concernente la chiusura, a titolo precauzionale, di negozi, fabbriche ed altre aziende, nonché all'ordinanza N. 3 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 18 gennaio 1940, in merito al sequestro ed alla vendita forzata.

In virtù dell'articolo 3 del decreto del Consiglio federale, del 1° settembre 1939, concernente il costo della vita e le misure per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, il Dipartimento federale dell'economia pubblica può inoltre, su proposta dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi e della Sezione della calzatura, del cuoio e del caucciù, ordinare la soppressione parziale o totale del contingente di cuoio indigeno aggiudicato.

IX. Disposizioni transitorie

31. Questa prescrizione vale per tutte le vendite effettuate dopo il 20 gennaio 1945. I contratti di fornitura conclusi prima di questa data devono essere evasi secondo le disposizioni vigenti finora.

32. La presente prescrizione entra in vigore il 20 gennaio 1945. Essa sostituisce le prescrizioni N. 599 A/42, del 29 giugno 1942, e N. 681 A/43, del 15 maggio 1943.

I fatti avvenuti prima della promulgazione della presente prescrizione continueranno ad essere giudicati in base alle disposizioni vigenti finora.

¹ L'allegato menzionato non sarà pubblicato sul Foglio ufficiale svizzero di commercio.

19. 24. I. 45.

Besuche

bei der Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements

Wegen starker Arbeitsbelastung der Beamten der Handelsabteilung wird erneut dringend empfohlen, Besuche auf das Notwendigste zu beschränken und sich darüber rechtzeitig brieflich oder telefonisch zu verständigen. Ohne solche vorgängige Verständigung laufen Besucher Gefahr, wegen anderweitiger Beanspruchung oder Abwesenheit des zuständigen Beamten nicht empfangen werden zu können. Der Samstag ist für den Empfang von Besuchen ungeeignet.

Audiences

à la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique

Vu le surcroît de besogne qui incombe à la Division du commerce, les intéressés sont derechef priés de restreindre au minimum les démarches personnelles et de solliciter préalablement une audience par écrit ou par téléphone. A défaut d'entente préalable, les intéressés risquent, en cas d'empêchement ou d'absence du fonctionnaire compétent, de ne pas être reçus. Le samedi n'est pas un jour favorable pour les visites.

Visite

alla Divisione del commercio del Dipartimento federale dell'economia pubblica

I funzionari della Divisione del commercio essendo sovraccarichi di lavoro, si raccomanda di nuovo vivamente di limitare le visite allo stretto necessario e di mettersi prima d'accordo per lettera o per telefono. Senza essersi messo in precedenza d'accordo, il visitatore corre il rischio di non essere ricevuto, sia perché il funzionario competente è assente, sia perché è preso da altre incombenze. Il sabato non è un giorno favorevole per le visite.

Redaktion:

Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern

Rédaction:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne

STEUER- § Amnestie

Amnestierechtliche Beratung und Prüfung der Amnestie-Voraussetzungen, steuerrechtliche Buch- und Bilanzprüfung. Spezielle Amnestie-Erfahrungen. 25 Jahre Praxis. Erstklassige Referenzen.

Steuer-Experte Ed. Aeberli, Bern

Aarberggasse 46 - Telefon 231 28/29

136

Hypothekbank Lenzburg

Die Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag den 10. Februar 1945, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Krone in Lenzburg eingeladen.

Verhandlungsgegenstände: 1. Konstituierung und Protokoll. — 2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1944 und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsbehörden und die Kontrollstelle. — 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes pro 1944. — 4. Umfrage.

Eintrittskarten zur Generalversammlung werden auf schriftliches oder mündliches Verlangen bis spätestens 8. Februar 1945 verabfolgt.

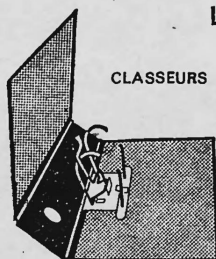
Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle sind vom 29. Januar 1945 an im Bureau der Verwaltung zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

On 9

Lenzburg, 22. Januar 1945.

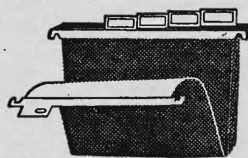
Der Verwaltungsrat.

Les articles de classement «BERNINA» de qualité supérieure:

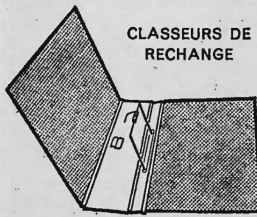


CLASSEURS

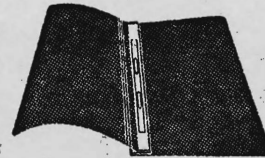
CLASSEMENT SUSPENDU



CLASSEURS DE RECHANGE



CLASSEURS RAPIDES



sont livrables dans tout format courant sur stock, ainsi qu'en toute grandeur spéciale. Demandez une offre sans engagement directement de la fabrique:

BUREAU SA., BÂLE

REICHENSTEINERSTRASSE 18 - TÉLÉPHONE 200 88

3% — 1903

Eidgenössische Anleihe - Emprunt fédéral - Prestito federale

von
de
di **Fr. 70 000 000**

Kapitalrückzahlung auf 15. April 1945 — Remboursement de capital au 15 avril 1945

Rimborso di obbligazioni al 15 aprile 1945

An der heute stattgefundenen Verlosung wurden gemäss Amortisationsplan von der obgenannten Anleihe nachfolgende Nummern ausgelost. Die entsprechenden Obligationen, soweit diese nicht im Schuldbuch eingetragen sind, gelangen auf den 15. April 1945 zur Rückzahlung und treten von diesem Zeitpunkt hinweg ausser Verzinsung.

Au tirage qui a eu lieu aujourd'hui, conformément au plan d'amortissement, sont sortis les numéros suivants de l'emprunt susindiqué. Les obligations respectives, pour autant qu'elles ne sont pas inscrites dans le livre de la dette, seront remboursées dès le 15 avril 1945 et cesseront de porter intérêt à partir de cette date.

All'estrazione che in conformità del piano d'amortamento ha avuto luogo oggi, sono stati estratti i seguenti numeri concernenti il prestito indicato più sopra.

Le rispettive obbligazioni, se non iscritte al libro del debito, saranno rimborsate a partire dal 15 aprile 1945 alla cui data cessano di fruttare interesse.

1001—1050 33901—33950 62901—62950 84601—84650 112001—112050
4501—4550 34651—34700 63401—63450 84901—84950 112051—112100
10851—10900 36451—36500 64351—64400 86501—86550 114951—115000
13151—13200 37401—37450 65001—65050 90901—90950 115651—115700
15051—15100 37651—37700 65451—65500 93651—93700 117701—117750
16401—16450 40951—41000 66351—66400 95201—95250 119851—119900
16501—16550 41101—41150 68451—68500 96851—96900 120301—120350
17551—17600 42551—42600 68601—68650 97951—98000 120451—120500
17701—17750 44001—44050 69261—69270 99351—99400 122551—122600
17751—17800 46101—46150 70151—70200 99601—99650 123851—123900
19001—19050 47401—47450 75701—75750 99901—99950 124351—124400
21151—21200 47601—47650 75951—76000 100101—100150 126351—126400
24701—24750 49351—49400 76601—76650 103851—103900 128851—128900
25251—25300 50751—50800 77251—77300 108201—108250 129401—129450
26351—26400 55251—55300 80151—80200 108801—108850 129551—129600
27501—27550 57901—57950 81301—81350 108851—108900 131351—131400
28301—28350 59301—59350 81701—81750 109451—109500 132851—132900
30451—30500 59451—59500 83601—83650 109501—109550 133351—133400
31951—32000 60951—61000 83851—83900 110401—110450 137201—137250
32101—32150 62381—62390 138701—138750

1001—1050 33901—33950 62901—62950 84601—84650 112001—112050
4501—4550 34651—34700 63401—63450 84901—84950 112051—112100
10851—10900 36451—36500 64351—64400 86501—86550 114951—115000
13151—13200 37401—37450 65001—65050 90901—90950 115651—115700
15051—15100 37651—37700 65451—65500 93651—93700 117701—117750
16401—16450 40951—41000 66351—66400 95201—95250 119851—119900
16501—16550 41101—41150 68451—68500 96851—96900 120301—120350
17551—17600 42551—42600 68601—68650 97951—98000 120451—120500
17701—17750 44001—44050 69261—69270 99351—99400 122551—122600
17751—17800 46101—46150 70151—70200 99601—99650 123851—123900
19001—19050 47401—47450 75701—75750 99901—99950 124351—124400
21151—21200 47601—47650 75951—76000 100101—100150 126351—126400
24701—24750 49351—49400 76601—76650 103851—103900 128851—128900
25251—25300 50751—50800 77251—77300 108201—108250 129401—129450
26351—26400 55251—55300 80151—80200 108801—108850 129551—129600
27501—27550 57901—57950 81301—81350 108851—108900 131351—131400
28301—28350 59301—59350 81701—81750 109451—109500 132851—132900
30451—30500 59451—59500 83601—83650 109501—109550 133351—133400
31951—32000 60951—61000 83851—83900 110401—110450 137201—137250
32101—32150 62381—62390 138701—138750

Die Einlösung vorbezeichneter Obligationen im Gesamtbetrag v. Fr. 2 390 000 erfolgt

in der Schweiz:
an den Kassen der Schweizerischen Nationalbank und der übrigen schweizerischen Banken;

in Frankreich:
b. d. Banque de Paris et des Pays-Bas
beim Crédit Lyonnais

Le remboursement de ces obligations, d'ensemble 2 390 000 fr., aura lieu

en Suisse:
à tous les guichets de la Banque nationale suisse et des autres banques suisses;

en France:
à la Banque de Paris et des Pays-Bas
au Crédit Lyonnais

Queste obbligazioni ammontanti a fr. 2 390 000 saranno rimborsate

in Svizzera:
dalla Banca nazionale svizzera nonché dalle altre banche;

in Francia:
dalla Banca di Parigi e del Paese Bassi
dal Credito Lione

Von den früheren Ziehungen sind noch ausstehend:

Les titres suivants, sortis lors des tirages antérieurs, n'ont pas encore été présentés pour le paiement:

Le sottoindicate obbligazioni del detto prestito, estratto a sorte in precedenti estrazioni, non furono ancora presentate per il rimborso:

221—225 4587 10205 15112—15139 20002—20005
230—231 5031 10249—10251 15163—15165 20024
238—239 5705 10270—10273 15167—15169 20232—20239
244—247 5709—5711 10309 15182—15183 20472
397—398 5746—5750 10339—10342 15804 20488—20495
489—491 7053—7057 10344 15829—15832 20836—20840
496 7063—7071 10449—10451 16011—16026 20958
498 7076—7077 10455 16157 20971—20975
500 7095—7097 10459 16463 20987
701—703 7833 10461 16466 20996—20998
731 8153 10463—10468 16469—16470 21097—21100
742 8164 10470—10472 16472 21254
891—899 8166 10477—10478 16475—16477 21264—21266
1151 8168 10498—10510 16603 21276—21280
1194—1197 8173 10517—10518 16609 21282—21300
1216 8176—8182 10523 16611 21901—21903
1218 8185 10525—10526 16614 22054—22056
1224—1230 8190 10535—10536 16625 22058
1241—1249 8193 10637 16629 22092—22116
1250 8198 10639 16631 22301—22307
1308—1313 8216—8222 10641 16639 22312
1336—1339 8231—8236 10689 16641 22315—22318
1559 8245—8246 11141—11144 16643 22323—22327
1569—1570 8613—8618 11633 16645 22331
1589—1592 9210—9220 11642 16859 22345—22350
1597 9222 11650 16867—16871 23301
1805—1807 9224—9230 12126—12130 16875 23320—23321
1826 9412 12137 16969 23329—23334
1848 9422—9423 12147—12150 16971 23336
1934—1936 9432—9433 12306 16973 23349—23350
2795 9437—9438 12312 16985—16996 23948
3252—3253 9512—9513 12323—12327 16999 24020
3279 9523—9527 12329—12330 17113—17114 24034—24037
3432 9534—9536 12345—12346 17122 25075
3441—3442 9565—9599 12361—12362 17148—17150 25366—25367
3826—3831 9652 13006 17212—17223 25667—25668
4062—4064 9658—9659 13014—13016 17241 25674—25682
4087 9662 13034—13036 17243—17245 25698—25701
4094 9679—9681 13511—13512 17250 25703
4096—4097 9683—9688 13530 18669—18670 25728—25729
4264—4269 9693—9696 13971 18687—18689 25732—25735
4271 9751—9753 14145 18695 25738
4281 9755 14451—14454 18957—18966 26252—26276
4292—4293 9757—9758 14465—14466 18997—19000 26278—26281
4412 9765—9766 14825—14826 19633 26345—26350
4418 9788—9791 14528 19636—19639 26970—26978
4441—4442 9806—9807 14535 19647—19650 26980—26983
4556 9813—9819 14705—14707 19711—19714 26985—26987
4561—4563 9842—9843 14720—14721 19721—19722 26992—26995
4570—4571 9847 14744 19744 27202—27204
19750 27209—27216

221—225 4587 10205 15112—15139 20002—20005
230—231 5031 10249—10251 15163—15165 20024
238—239 5705 10270—10273 15167—15169 20232—20239
244—247 5709—5711 10309 15182—15183 20472
397—398 5746—5750 10339—10342 15804 20488—20495
489—491 7053—7057 10344 15829—15832 20836—20840
496 7063—7071 10449—10451 16011—16026 20958
498 7076—7077 10455 16157 20971—20975
500 7095—7097 10459 16463 20987
701—703 7833 10461 16466 20996—20998
731 8153 10463—10468 16469—16470 21097—21100
742 8164 10470—10472 16472 21254
891—899 8166 10477—10478 16475—16477 21264—21266
1151 8168 10498—10510 16603 21276—21280
1194—1197 8173 10517—10518 16609 21282—21300
1216 8176—8182 10523 16611 21901—21903
1218 8185 10525—10526 16614 22054—22056
1224—1230 8190 10535—10536 16625 22058
1241—1249 8193 10637 16629 22092—22116
1250 8198 10639 16631 22301—22307
1308—1313 8216—8222 10641 16639 22312
1336—1339 8231—8236 10689 16641 22315—22318
1559 8245—8246 11141—11144 16643 22323—22327
1569—1570 8613—8618 11633 16645 22331
1589—1592 9210—9220 11642 16859 22345—22350
1597 9222 11650 16867—16871 23301
1805—1807 9224—9230 12126—12130 16875 23320—23321
1826 9412 12137 16969 23329—23334
1848 9422—9423 12147—12150 16971 23336
1934—1936 9432—9433 12306 16973 23349—23350
2795 9437—9438 12312 16985—16996 23948
3252—3253 9512—9513 12323—12327 16999 24020
3279 9523—9527 12329—12330 17113—17114 24034—24037
3432 9534—9536 12345—12346 17122 25075
3441—3442 9565—9599 12361—12362 17148—17150 25366—25367
3826—3831 9652 13006 17212—17223 25667—25668
4062—4064 9658—9659 13014—13016 17241 25674—25682
4087 9662 13034—13036 17243—17245 25698—25701
4094 9679—9681 13511—13512 17250 25703
4096—4097 9683—9688 13530 18669—18670 25728—25729
4264—4269 9693—9696 13971 18687—18689 25732—25735
4271 9751—9753 14145 18695 25738
4281 9755 14451—14454 18957—18966 26252—26276
4292—4293 9757—9758 14465—14466 18997—19000 26278—26281
4412 9765—9766 14825—14826 19633 26345—26350
4418 9788—9791 14528 19636—19639 26970—26978
4441—4442 9806—9807 14535 19647—19650 26980—26983
4556 9813—9819 14705—14707 19711—19714 26985—26987
4561—4563 9842—9843 14720—14721 19721—19722 26992—26995
4570—4571 9847 14744 19744 27202—27204
19750 27209—27216

27224—27225 40728—40732 49586—49595 60840—60843 74134—74135
27241—27242 40741 49603 61703 74141—74148
27770—27782 40911 49645 61708—61714 74853—74854
28213 41166 50206 61718—61720 74857—74863
28217 41168—41169 50221—50224 61733—61734 75001—75034
28226—28229 41176 50243—50250 61741 75044—75046
28507—28513 41184—41191 50406—50411 61743—61745 75301
28516—28517 41326 50430—50432 61789 75381—75383
28528—28532 41328—41329 50439—50440 61951—61952 75393
28544—28545 41552 50901—50903 61966—61975 75511
28548 41561 50906 61978—61984 75911
28708 41597—41600 50922—50926 61995 75916—75917
29282 41885 50936—50937 62368—62369 75926—75927
29296—29298 41898 51197 62451—62453 75929—75932
29551—29556 42139—42140 51203—51204 62472 76069—76070
29558—29574 42143 51225 62496—62497 76081
29578—29580 42352—42353 51236—51237 62783 76307—76317
29851 42448 51451 62788—62791 76326—76332
29853—29854 42711 51465—51467 62793—62794 76336
29865—29866 42715 51480—51481 62797—62798 76652—76654
29958—29959 42902—42904 51484 62852 76663
29965—29966 42916 51489—51492 62855—62856 76676—76684
30301—30304 42918—42924 51497—51500 62863 76695
30308—30312 42943—42944 51583 62865—62872 76756—76764
30314 42947—42949 51588—51589 63014—63015 76766—76767
30322—30329 43012—43015 51607 63031 76775—76777
30557—30558 43018—43019 51631—51632 63037—63044 76795
30851 43022—43027 51757—51783 63048—63050 76910—76911
30857 43050 51787—51788 63213 76918—76920
30880 43102—43103 51901—51910 63228—63229 76925—76928
30883—30884 43150 51925—51927 63236 76933—76937
30890 43202 52117—52124 63241 77123—77142
30894—30897 43210 52246 63628 77401—77402
31310—31320 43232 52378 63632—63633 77407—77412
31558—31561 43244 52412—52413 63636—63637 77431
31563 43317 52417 77436
31578 43322—43324 52435 77442—77450
31580 43339—43346 52440—52441 63759 77651—77652
31589—31592 43372—43375 52503—52504 63763—63764 77669
31776—31778 43452 52529 63768 77671—77673
31882 43470—43471 52536—52537 63770 77675—77683
31894 43499—43500 52548—52550 63772 77685—77686
32452 43551—43556 52765—52767 63798—63800 77689—77695
32466—32469 43561—43563 52787 64159 77932
32476 43589—43618 52787 64172—64173 77937
32484—32494 43646 52790—52791 64185—64189 77963—77968
32551 43649 52800 65417—65424 77975
33580 43766—43771 53590—53591 65576 77988
33590 43933 53593 65697 78164
33967 43977 53595 65753 78183—78185
33969 43982—43983 53600 65755 78197
33977—33979 43986—43987 53955—53956 65770 78207—78208
33984—33985 44102 53963 65775 78223—78224
33991—33994 44140—44141 53968 65780—65790 78235—78236
34322 44360 53981—53989 65798 78701—78709
34326—34327 44364—44366 54649 65891—65892 78762—78767
34601—34608 44382—44385 54859 66458 78787—78791
34624—34631 44389 54869 66476—66479 78901
34757—34761 44394 54873—54876 66495 78920—78921
34767 45502—45503 54881—54882 66805 78940—78941
34770 45505—45506 54887 66807 78947
34782—34783 45511 54893 66819—66821 79089—79091
34799—34800 45513 54912 66840 79093
34910 45522—45523 55158 66854 79401—79403
34917—34925 45538 55193—55194 66873—66875 79406—79421
34975—34980 45754 55198—55199 66878 79423—79424
34990 45757 55355—55359 66886—66887 79435
36001—36002 45760 55361 66895—66897 79606—79607
36041 45793 55619—55620 67003—67004 79611
36048—36055 45911—45916 55701—55716 67009—67012 79633
36074 45922—45923 55716—55725 67040—67041 79647
36096 45929—45930 57117 67520—67523 79814
36785 45938—45939 57150 67529 80601—80607
36807 45944—45950 57158 67532 80636—80637
36812 46008 57192 67536—67548 80727
36827 46018 57205—57206 68106 80733
36832 46049 57211—57214 68122—68124 80750
36835 46678—46681 57225—57226 68116—68147 81002—81004
36839 46751—46766 57229—57230 68149—68150 81006
36844 46807 57232—57233 68211 81103—81113
36850 46812—46813 57250 68217 81129—81131
36949—36950 46820 57368—57370 68225—68226 81557
37101

89052	94238—94242	101224—101231	105487	110035—110036	113276—113279	118322	123397—123398	127529—127530	132565—132566
89066—89068	94266	101418	105490—105493	110042—110050	113282	118549	123400	127547—127550	133293
89336	94279—94284	101423—101425	105497—105499	110213—110214	113290—113292	119105	123593—123596	127799	133670—133674
89339	94295	101483—101488	105557—105558	110219—110223	113463	119138—119139	124601—124603	*127867—127869	133692
89341—89350	94580—94586	102226—102228	105583—105584	110233—110234	113703	119155	124610—124611	127981	134801—134803
89407—89414	94590—94600	102232	105594—105598	110241—110242	113705	119354	124614	128313—128325	134833
89752	94655—94662	102242—102243	105801—105802	110702	113713	119620	124631—124636	128701—128716	134837
89771—89786	94683—94686	102249—102250	105868—105870	110824	113721—113722	119633—119636	124638—124640	128723	134850
89798	94692	102302	106101	110826—110827	113726	119652—119653	124645	128726	134854
90762—90765	94700	102304	106103—106108	110829	114003—114005	119661	124719—124720	128737—128738	135151—135174
90768—90770	95104—95106	102313—102340	106121	110842—110843	114028—114030	120207	124723—124724	128740	135498—135500
90779—90785	95115	102358—102360	106143—106144	110846—110850	114204—114211	120225—120227	124736—124740	128746—128754	135860
90787—90789	95145—95147	102364	106314—106315	110856	114240—114241	120826—120827	124745—124746	128772	135886—135887
91003	95913	102369	106317—106320	111328—111330	114514—114518	120848	124749	128777	135894—135895
91005—91007	95940—95941	102471—102478	106332—106334	111344—111346	114521—114524	120868—120870	125264	128780	135903—135906
91039	96213—96214	102496	106336	111352—111361	114652—114653	121148—121153	125311—125313	128783—128784	135925
91049	96219—96220	102498	106510	111400	114657	121156—121158	125534	128796	135988
91051—91054	96229—96230	102601—102602	106651	111433	*115289—115290	121186—121188	*125723	129114	136121
91106—91107	96234—96235	102951—102952	106822	111601—111618	*115294—115295	121196—121199	126009—126012	129117	136136
91119—91125	96237	102961	107126—107127	111640	115406—115407	121232	126014—126015	129123—129125	136612
91130—91133	96505—96509	102978	107147	111648—111655	115810—115815	121248	126030	129251—129253	136615
91149	96521—96522	102991—102992	107174	111670—111675	115818—115819	121252	126228	129268—129269	136617—136618
92175—92176	96588—96592	102998	107194	112165	115823—115824	121263	126250	129273	136644—136645
92254—92257	96698—96699	103204—103209	107540—107547	112170—112171	115831—115836	121268	126254	129286	136649—136650
92278—92279	96960—96964	103226—103227	107549—107550	112190	115844	121270	126309—126311	129292—129293	137731
92287	96980	103236—103238	107820—107830	112201—112202	116464—116466	121297—121300	126323—126325	129297—129299	137748—137749
92484—92486	97010—97012	103244—103245	107836—107837	112205—112210	116477—116479	121407	126327	129541	137776—137777
92802—92803	97113	103754—103758	107844	112215	116492	121410—121412	126339—126343	129549—129550	138421—138426
92825—92829	97117	103783	107848—107849	112217	116494	121416—121423	126346	129905	138992—138995
92834—92835	97124	103792	108531	112226—112227	116725—116726	121430—121432	126348	130351—130360	139101—139102
92906—92908	98189—98190	103908—103909	108657—108660	112229—112231	116889	121790—121800	126350	130399—130401	139139
92929—92932	98192	103918—103925	108672—108675	112234	117222	121911—121913	126905	130409—130412	139141—139144
92936	98251—98253	103930	108677—108684	112236	117248	121915—121916	126913—126914	130428	139173
92941—92942	98321	103949—103950	108686	112239	117358	122004—122015	126928	130551	139604
92944—92945	98343—98348	104259—104260	108689—108690	112241	117368—117376	122048	126930	130963—130964	139607—139608
92951—92954	*98425—98426	104601—104602	108692	112242—112250	117378—117381	122050	126946	130979—130980	139610—139611
92962	98440—98447	104605—104606	109115	112247	117388	122901—122907	127213—127216	131014	139615
92979	98999—99000	104609—104612	109140	112742—112743	117396—117397	122909—122911	127223—127226	131074—131077	139624—139627
92987	99716—99722	104614	109341	112800	117601—117610	123366	127274—127275	131451	139631—139633
92991	99724—99737	104616	109405—109414	112910—112913	117639—117640	123375—123378	127515	131493	139725
93413—93420	99713—99750	104618	109419	112919—112922	117643	123392—123393	127517	131845—131846	139738
94113	99763—99765	104621—104628	109421	112926					139915
94115—94117	99771—99772	104649	109905	112929—112930					
94131	100577—100585	104996—105000	109918	112936—112937					
94151—94157	100595	105122—105125	109920—109921	112939—112944					
94165—94167	100673—100682	105148—105150	109926—109927	112947—112950					
94182—94183	100885—100887	105321—105324	110015—110016	113251—113256					
94186—94200	101201—101213	105447—105450	110018—110020	113258—113260					
94201—94219	101222	105482	110032	113263					

Bern, den 15. Januar 1945.

Berne, le 15 janvier 1945.

Berna, il 15 gennaio 1945.

Eidgenössisches

Services fédéraux

Servizi federali

Kassen- und Rechnungswesen.

de caisse et de comptabilité.

di cassa e contabilità.

ENTWÜRFE · ZEICHNUNGEN · CLICHÉS
FÜR MARKENSCHUTZ-EINTRAGUNG
BESORGT PROMPT UND ZUVERLÄSSIG

Cliche's
SCHWITTER A.G.

BASELALLSCHWILERSTR. 90 · ZÜRICH, STAUFFACHERSTR. 45
TEL. 2 48 55 TEL. 25 67 35
LAUSANNE GRAND PONT 2 · TEL. 3 10 44

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erblasser:

Lipp-Walt Karl,

geboren 1879, Metzgermeister, von Dubendorf (Basel-Land), Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Firma «Karl Lipp», Metzgerei und Wirtschaft «Zum Schlüssell», in Liestal.

Eingabefrist: bis und mit 1. März 1945.

Die Eingaben für Schulden, Bürgschaften und sonstige Ansprüche sind unter Angabe der Beweismittel schriftlich und franko an die Bezirksschreiberei Liestal einzureichen.

Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB.).

Q 16

Bezirksschreiberei Liestal.

Verlangen Sie vom
SHAB.
Probenummern der
«Volkswirtschaft»



Schreibmaschinen
Rechenmaschinen
vermietet
revidiert
verkauft
neu und
Occasionen

Rob. Gubler
ZÜRICH
Bahnhofstr. 93 · T. 23 46 64

Wir haben die schmerzliche Pflicht, unsere Geschäftsfreunde und Bekannte vom Hinschied unseres verehrten Chefs

Herrn Hans Nobs

Fabrikant

in Kenntnis zu setzen.

Er starb in seinem 72. Lebensjahr nach langer und mit grosser Geduld ertragener Krankheit. Durch seine intensive Tatkraft und sein grosses Wissen hat er es verstanden, in 40 Jahren die Firma aus bescheidenen Anfängen zu einem bedeutenden Unternehmen zu entwickeln.

Wir werden seiner stets in Ehren gedenken.

Münchenbuchsee, den 23. Januar 1945.

H. Nobs & Cie.

Kremation: Donnerstag den 25. Januar 1945, um 15 Uhr 15, in Bern. Leidzirkulare werden keine versandt.

PATENTE
KIRCHHOFER,
RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 58

Rechtsanwalt mit Vermögensverwaltungs- und Steuerpraxis sucht Verbindung mit

Privatbank,

die Interesse für eine Arbeitsgemeinschaft hätte. Offerten unter Chiffre Fe 5507 Z an Publicitas Zürich.

Impôt sur le chiffre d'affaires

(7^e édition)

Les divers textes y relatifs parus dans la Feuille officielle suisse du commerce ont été réunis en une brochure de 46 pages. Elle peut être commandée contre versement préalable de 90 et. (port compris) à notre compte de chèques postaux III 5600. Afin d'éviter des malentendus, on vaudra bien ne pas confirmer ces commandes à part.

Administration de la
Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

PATENTE

• Modelle
• Muster
• Marken usw.
In allen Ländern

Naegeli & Co., Bern
Patentanwälte, Bundesgasse 16

G-1



Die Kalendereinlage zum
Ringbuch!

Die Kalendereinlage
für Sonnen- und Taschen-Ringbücher
Die ideale Kombination Agenda-Notizbuch

Gebrüder Scholl Akt.-Ges. · Zürich
Poststr. 3/Paradeplatz · Tel. (051) 23 57 10

Scholl